

65 PTS



# PERLAS Y CUEVAS

630

MANACOR 10 AGOSTO 1984



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



PAULINO BUCHENS

## LA COMISION DE GOBIERNO, A RECONSIDERACION

EL BOICOT GENERA  
EL VACIO MUNICIPAL

GABRIEL HOMAR:

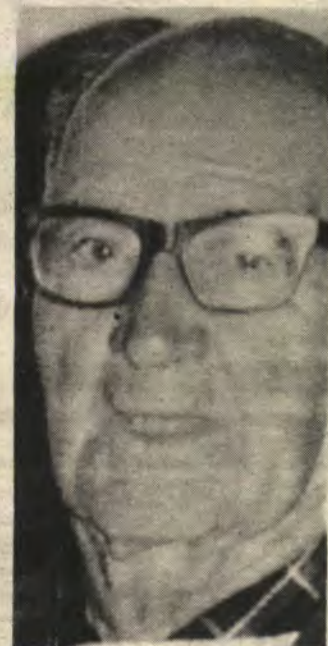
—“Me preocupa  
esta situación  
por lo que pueda  
afectar  
a muchos  
manacorins”

FOTOS: HNOS. FORTEZA



### BERNAT POMAR Y LOS 20 NIÑOS DEL SUZUKI

UNA EXPERIENCIA DELICIOSA HACIA EL AMOR A LA MUSICA



LOS 84 AÑOS  
DE ANTONI  
“DURO”

FESTES D'ESTIU  
A SON MACIA

PUNTA AMER.  
TEXTO INTEGRO  
DE LA LEY



## S'ILLOT

FESTES  
PATRONALS

## MAJORICA

ABRIO SU NUEVA  
EXPOSICION DE  
PERLAS JUNTO A  
LA ENTRADA DE LA  
CIUDAD



RENAULT-MANACOR MANTIENE LOS PRECIOS - INFORMACION EN PAGINA 8...





## SES FRIGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU  
TEL. 56 78 47 - 58 52 80  
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

# Fornes

DEL 27 DE JULIOL AL 15 D'AGOST  
inauguració dia 27 a las 7'30 h. de la tarda

HORARI DE VISITA: De les 11 a les 13 del matí i  
de les 6 a les 9 del vespre.  
Diumenges i festius: de 7'30 a 9 h. del vespre.

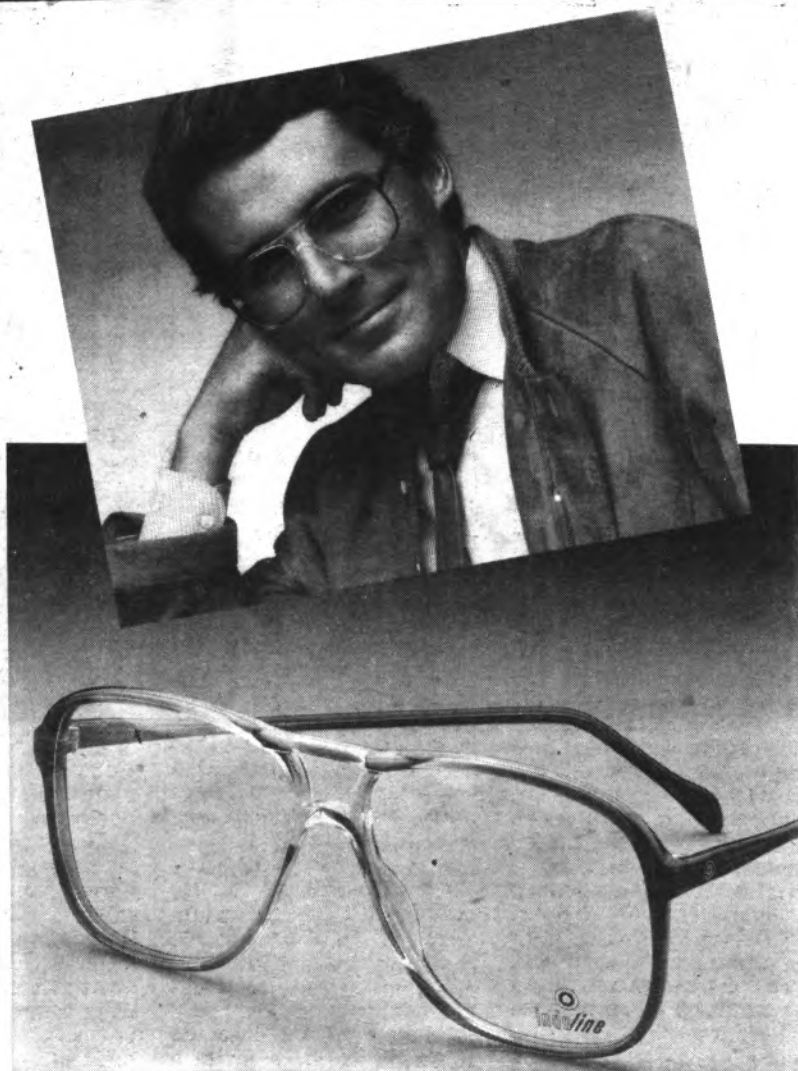
# Restaurante CA'N RAFAEL

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS



*Carretera Cuevas - Esquina Riuet  
Primer piso*

## PORTO CRISTO



CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO



Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

## TUGORES OPTICO DIPLOMADO

\* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)



## Ernesto Willareth EN EL MONTE DE ROTANA



FOTO HELEN SAGER

Ernesto Willareth, el pintor suizo afincado en Manacor —en lo alto de la colina de Rotana, donde vive en paz creadora en íntimo contacto con la naturaleza— es uno de los cuatro pintores que desde el jueves 8 de agosto participa en una importantísima exposición de retratos abierta en Privat de Palma. Mati Klarwein, un alemán que también participa en la muestra, ha escrito del género:

“La ilusión de objetividad en fotografía se ha dicho que deja al retrato pintado como una fiable descripción de una persona, pero ya anticuado.

Lo más cerca que una pintura pueda captar la realidad, se supone que está representada por medio de una descripción subjetiva del impacto emocional de un acontecimiento dado a través de una interpretación de la luz, el color, la composición, y esto que es lo que más falta en fotografía: la textura.

En otras palabras; el mejor retrato fotográfico por el mejor fotógrafo del mundo, nunca llegará a la rodilla del mejor retrato por el mejor pintor del mundo, porque una fotografía prende sólo una fracción de segundo, —como el pinchar una mariposa muerta—, sobre la superficie de nuestra conciencia, mientras que un retrato pintado es una acumulación de momentos superpuestos.

Es una sintetización atemporal del carácter pintado por el artista que asume cuatro profesiones adicionales simultáneamente: psiquiatría, psicólogo, medium y cirujano plástico.

En otras palabras: un retrato es un hijo cuya madre es el artista y su padre el que posa. Uno nunca sabe a quién de los dos se parecerá más, hasta que nazca.

Ernesto Willareth presenta cinco obras de gran formato, que tuvo la gentileza de mostrar por primera vez a un equipo de “Perlas y Cuevas” antes de ser trasladadas de “Rotana” a la capital. Cinco retratos a lápices de color, de tamaño natural, encuadrados en un “paisaje urbano” de grafiti y carteles publicitarios superpuestos, cuyos fragmentos —nos dice el propio Willareth— “representan para mí la superposición del tiempo, la degradación de las cosas, el paso de la vida”.

Basilio Baltasar ha escrito del pintor de “Rotana”:

“Ernesto Willareth ha descubierto en la isla, en el pasado, la inmensa riqueza de las cosas, los objetos fragmentados, recuperados por él a fuerza de empeño de creación, con dedos precisos aliados del tiempo para la cumplimentación de los anales isleños. Ernesto ha dibujado pacientemente el vértigo interior que contagia la visión de la cosa hallada: ¡Dios mío, era eso! Hay que guardar celosamente las piedras negras pulidas por el agua, y los troncos retorcidos por el viento de la montaña, y las semillas antiguas que nunca fueron sembradas, y las imágenes recuperadas por Ernesto Willareth para nuestra visión descuidada que no había caído en la cuenta de que ahí está todo. Esperando junto a la yegua salvaje. Vive y trabaja en Mallorca”.

## EDITORIAL

### Así no se puede

“Me preocupa esta situación por lo que pueda afectar a muchos manacorins”, manifestaba el alcalde Gabriel Homar a esta revista, hoy mismo, al ser preguntado por si hay o no hay solución en el caso de la Comisión de Gobierno. Casi seguro que no la hay.

Pero, al margen de que la haya, una preocupación mucho más honda afecta a ciertos sectores de la ciudad ante el resultado del plenario del 30 de julio, del que, anécdotas aparte, queremos subrayar una sola de las frases pronunciadas en el transcurso de la sesión, como remache de la postura anti-alcalda: —“Y no aprobaremos el Presupuesto ni proyecto alguno”. Claro que se dijo en mallorquín literario, sin salar, y la cosa quedaba más fina.

¿Hasta donde puede llegar el odio intermunicipal para explotar en unas amenazas cuya materialización colapsarían no sólo el Ayuntamiento, sino todo el complejo entramado que se mueve a su alrededor? ¿Hasta donde las ansias de poder pueden chantagear al poder con una amenaza a todo un pueblo?

Nos preocupa seriamente esta actitud, mezcla de rencor, orgullo e irresponsabilidad, y —como apuntaba lúcidamente el alcalde Gabriel Homar, uno de los alcaldes más íntegros que hemos conocido en mucho tiempo— nos preocupa por Manacor. Ciertamente, no nos merecemos estas actitudes ni estas amenazas.

Y nos preocupa, también, desde otro punto de vista; después de asistir al pleno que comentamos, después de escuchar algunas de sus intervenciones, producto por lo menos de una intransigencia brutal y deshumanizada, podría comenzar a entenderse por que pasó lo que pasó en Manacor hace exactamente cuarenta y nueve años.

Así no, muy ediles nuestros.

## El pleno de la Comisión de Gobierno

Con asistencia de todo el personal celebró el 30 de julio pleno extraordinario en cuyo primer punto se dio lectura del Decreto de Alcaldía sobre la constitución de una Comisión de Gobierno de la que Perlas y Cuevas ofrecía la primicia en su pasada edición. Según el acta municipal, este fue el resultado del pleno:

### CONSTITUCION COMISION DE GOBIERNO

Se dio cuenta del Decreto de la Alcaldía designando la Comisión de Gobierno de conformidad a las atribuciones conferidas por el artículo 23 de la vigente Ley reguladora de las Bases de Régimen Local y nombrando Tenientes de Alcalde.

En nombre del grupo CDI, el Sr. Riera Fullana, dice que el Decreto de referencia ha sido dictado sin escuchar razones ni sugerencias de los distintos grupos políticos; por ello renuncia a aceptar el nombramiento de Teniente de Alcalde y de la Presidencia de la Comisión Informativa de Cultura. Si el grupo del Alcalde, dice, obtuvo un tercio de concejales en las pasadas elecciones debería tener solamente un tercio de puestos en la Comisión de Gobierno; y si Alianza Popular quiere tener mayoría en dicha Comisión, que nombren como miembros de la misma a sus siete ediles.

Por la Alcaldía se hace un resumen de los pasos dados desde la publicación de la Ley de Bases de Régimen Local. Hemos intentado, añade, sacar a flote una actuación conjunta para

bien del pueblo; al no llegar a acuerdos se intentó constituir una Comisión que hiciera posible gobernar el Ayuntamiento aun a costa de sacrificar a un miembro de AP excluyéndolo de la Comisión de Gobierno y dando participación en la misma a todos los grupos.

En representación de UM, el Sr. Muntaner manifiesta que han decidido renunciar a formar parte de la presente Comisión de Gobierno. Que en cuanto a las atribuciones que el Alcalde asigna a dicha Comisión, consideran que la Alcaldía hace uso de unos derechos que no le corresponden concediendo a la Comisión de Gobierno unos derechos que a través de un posterior Reglamento pueden verse muy recortados; y añade que renuncia a la Tenencia de Alcaldía que se le designa, e igualmente comunica que, como Presidente de la Comisión Informativa de Servicios Sociales, tanto el como los demás miembros de UM renuncian a los puestos que ocupan. Manifiesta que su grupo considera que el Presidente de la Corporación ha perdido una gran ocasión que le daba la Ley para una remodelación municipal en bien de Manacor.

Contesta el Sr. Alcalde que en cuanto a las atribuciones que la Alcaldía asigna a la Comisión de Gobierno, no se ha hecho más que aplicar el artículo 23 de la nueva Ley reguladora de las Bases de Régimen Local; e invita a todos los grupos a unir sus fuerzas para mejorar nuestra ciudad.

El Sr. Sureda Parera, actuando como portavoz del PSOE, dice que no discuten

el derecho de la Alcaldía de dictar tal Decreto pero no comparten su contenido. Dice que su grupo ha cooperado para salvar a un pueblo excesivamente castigado por enfrentamientos pasados, que han aconsejado al Alcalde para que reuniera a los representantes de cada grupo para buscar una solución a la gobernabilidad del Ayuntamiento durante el tiempo que queda; que no pueden aceptar el hecho de que, teniendo AP un tercio de Concejales, quiera tener mayoría en la Comisión de Gobierno; aconseja al Alcalde que renuncie a usar del derecho de voto de calidad; pide una Comisión de Gobierno con una distribución proporcional a los resultados electorales pues, de lo contrario, se irá a un colapso general de todo el Ayuntamiento; espera que el Alcalde sea consciente de ello; renuncia a la Tenencia de Alcaldía y a formar parte de la presente Comisión de Gobierno.

El Sr. Román (PSM), manifiesta que también renuncia a formar parte de la citada Comisión por una serie de motivos consensuados por la oposición.

Tras una interrupción de la sesión a las veintidós horas para aportar datos sobre el asunto, se reanuda la sesión a las veintidós horas y veinte minutos, y a continuación se acuerda dejar todos los puntos sobre la mesa, por unanimidad, dándose por terminado el acto por la Alcaldía-Presidencia, siendo las veintidós horas y treinta minutos, de todo lo cual se levanta la presente acta..., etc.



## El lunes 12, las Aulas de Tercera Edad probarán otra vez el viaje a Cabrera

El lunes próximo, 12 de agosto, las Aulas de Tercera Edad intentarán de nuevo la excursión a Cabrera que tuvo que ser aplazada el 29 de julio por el estado de la mar, que desaconsejó el viaje una vez la expedición llegara a la Colonia de Campos.

Los organizadores de esta nueva excursión de la Tercera Edad comunican que la salida, en autocar, se

realizará a las 8 de la mañana desde Porto Cristo, y a las 8'15 desde Manacor. Mantiene su total validez el pasaje adquirido para la anterior excursión, toda vez que incluso el trayecto en autocar no tiene cargo alguno pese a su repetición: se trata de un obsequio de la Delegación de Cultura de la Comunitat Autònoma, cuya delegación local ostenta Salvador Bauzá.

## L'AMO ANTONI "DURO" CUMPLIO 84 AÑOS



El martes pasado, 6 de agosto, l'amo Antoni Duro cumplió 84 años. Los celebró con sus amigos tomando un refresco en Can Marit.

— "Avui en faig 84 i no havia estat tan bé mai; fins i tot ja pens amb San Antoni de l'any qui ve, com he de sortir i això".

Le pedimos al tan estimado l'amo Antoni por lo que está haciendo ahora, en que trabaja este incansable amorador de todo lo nuestro.

— "Ara faig net i arregl un poco lo que me compraren en temps d'en Toni Sureda per fer un museu. Vaig a Sa Torre dels Anagistes, on hi dugueren es trastos que queden..."

— "¿Qué queden...?"  
— "Ja no n'hi ha més que la mitad d'es que jo vaig vendre. No sé que ha passat, però han desaparecut moltes coses, i no ses més dolentes..."

— "¿Per exemple...?"

— "Falta es molí de sang, que era una peça molt bona. I altres coses. Però jo no vull dir res... Ho tenc ben apuntat a ca nostra lo que me compraren..."

Momentos después, puestos al habla con el concejal Antonio Sureda, le pedimos por la desaparición de algunos objetos de los que él tramitara su adquisición para fondos de un futuro museo etnológico, y nos confirmó plenamente lo apuntado por Antoni Duro;

— "Si, han desaparecut més de la mitad d'objectes —dijo textualmente el concejal Antoni Sureda— però jo no en sé res."

Esperemos que para un nuevo cumpleaños de l'amo Antoni Duro —cosa que deseamos de todo corazón— alguien le de la alegría de las devoluciones de todos y cada uno de los objetos "desaparecidos".

SEGUN EL PERIODICO ABC

## EL CANTANTE JUAN PARDO NACIO EN MANACOR

Según el corresponsal en Baleares de ABC de Madrid, este estupendo profesional que es Santiago Castelo, el cantante Juan Pardo nació en Manacor, aunque de origen gallego. En efecto, en la crónica publicada en el veterano madrileño el pasado 25 de julio, se da la noticia sin condicionante alguno, puntualizando textualmente al hablar del famoso cantante; "del que casi nadie sabe que nació en Manacor, de raíces gallegas".

Juan Pardo es, ahora mismo, una de las voces más cotizadas de la canción ligera española, cobrando por actuación nada menos que millón y medio de pesetas, según tarifa dada a conocer estos últimos días.

Puestos en contacto con el sargento de la Policía Municipal, José Pardo, nos manifiesta desconocer la manacorinidad del cantante, aunque si sabe que es mallorquín. De



todos modos —nos dice— desconoce la existencia de otros Pardo en nuestra ciudad, en los años que nacería el popular artista de la canción.

## Pedro Reus candidato al "personaje Agrícola del Año"

El director gerente de vinos Trevis, Pedro Reus, ha sido designado por el periódico "EL DIA" como uno de los candidatos en la "IV Elección del personaje agrícola del año".

Pedro Reus tendrá como rivales a Pedro Verd de Pollença, Tomeu Roig de Campos, Miguel Oliver de Soller, Pascual Coll de la

Cooperativa Agropecuaria de Mallorca, Rafael Cladera de Muro, M. Armero de Felanitx, l'amo en Pere Gelabert de Sa Pobla y l'amo en Beco de Sineu.

La elección se decidirá por votación popular mediante los cupones que cada domingo van apareciendo en EL DIA por un periodo de diez semanas.

## MAJORICA ABRIÓ OTRA TIENDA-EXPOSICION

Como adelantamos en nuestra pasada edición, Perlas MAJORICA abrió una nueva tienda-exposición a la entrada de la ciudad, vecina de Oliv-Art y al mismo borde de la carretera de Palma. Dispone de amplio aparcamiento rodeando tres cuartas partes del edificio, cuyo total acristalamiento le da un aspecto muy simpático.

El éxito registrado por esta nueva tienda MAJORICA desde el primero de agosto —fecha de su inauguración— corrobora la ilusión puesta en este nuevo aliciente turístico de la primera empresa mundial de las perlas.

## CLUB BERLIN



Calle Na Llambies, s/n  
Tel: 58 52 79

**CALA MILLOR - CALA BONA**

**12 chicas le harán su ocio más agradable**

**AMBIENTE INTIMO DE 9 A 3 NOCHE**

**Exclusiv - Intim  
Der Tip unter Kennern  
ganzjährig geöffnet**

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans**

SALVADOR JUAN, 69 — Tlf. 552683  
General Franco, 4 — Tlf. 550482  
MANACOR

## SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES MARTI SEGUI

C/. José Ma,  
Cuadrado, No. 4  
Telf: 553568.

Servicio permanente  
**MANACOR**

## LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT

## ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

ECOGRAFIA  
TERMOGRAFIA MAMARIA  
CITOLOGIA  
CONTROL DE EMBARAZO Y PARTO  
CONTROL DE CRECIMIENTO FETAL  
AMNIOSCOPIA  
CRIOCIRUGIA  
MICROCIRUGIA

ANTICONCEPCION  
ESTERILIDAD E INFERTILIDAD  
CARDIOTOCOGRAFIA  
DETECCION Y CONTROL DE ENFERMEDADES MALIGNAS  
OBESIDAD  
LASER  
COLEOSCOPIA  
LAGAROSCOPIA

C/ AMARGURA 1-4º 2A (ASCENSOR). HORARIO DE VISITA: LLAMAR DE LUNES A VIERNES DE 4 A 7 TARDE AL TELEFONO: 554322.



# NO ES TAN DURO EL VIOLIN COMO LO PINTAN



## BERNAT POMAR Y LOS 20 NIÑOS DEL SUZUKI

**“SI DE MAYORES NO TOCAN EL VIOLIN,  
POR LO MENOS TENDRAN  
SENSIBILIDAD ANTE LA MUSICA”**

Luego de que la clase acabe y docena y media larga de niñas y niños de tres a siete años hayan metido su violín en el estuche y dejado el aula en silencio, le preguntamos a Bernat Pomar que cosa es ese milagro del método Suzuki para que criaturas que apenas conocen la letra A estén cogiendo el arco con el estilo de Prokop.

— El Suzuki se basa en un principio muy natural; cuando somos pequeños aprendemos a hablar y no sabemos leer. Pues se trata de lo mismo.

— O sea que el método Suzuki consiste en que el niño aprenda a tocar el violín antes de saber solfeo.

— Exactamente. Ello obliga a un desarrollo de la atención, al estar pendientes constantemente del profesor; a distinguir por sí solos los sonidos y al desarrollo de la musicalidad interior.

— El Suzuki, no obstante, será una enseñanza provisional.

— A los tres o cuatro años de practicar este método se comienza el solfeo, pero con otra mentalidad mucho más positiva, porque comprenden que el solfeo es un medio para poder tocar obras escritas y no una asignatura pesada que, debido a su complejidad, tantos abandonan.

— Se trata de un

método que llega del Japón...

— Si; Suzuki es el nombre de su inventor, un japonés de 85 años, violinista y constructor de violines, perteneciente a una de las firmas musicales más antiguas de Oriente.

— Bernat Pomar será el único, en Mallorca, dedicado a este tipo de enseñanza.

— Creo que si. Doy clases en Palma y ahora en Manacor y Porto Cristo, donde se han integrado algunos alumnos procedentes de Son Servera y Cala Millor.

— ¿Cómo descubriste este método?

— Entre los violinistas teníamos una remota idea de su existencia, pero me



habló de ello Carme Serra, que me puso en contacto con Isako, una profesora japonesa que vive en Madrid, que fue alumna de Suzuki y hoy es su representante en España. Entonces, bajo la dirección de Isako, estudié el método y se me concedió el privilegio de poder enseñarlo.

— ¿Se imparte el Suzuki en muchos puntos de España?

— Que sepa, sólo en Madrid, Málaga, y ahora, en Mallorca.

— ¿Qué supone, para Bernat Pomar, ser pionero de esta enseñanza en Mallorca?

— Una enorme ilusión, porque estoy convencido que, además de “hacer” violinistas—llegarán a serlo los que tengan auténticas condiciones para ello, si Dios quiere— se “hace” gentes

sensibles a la música, es decir, a la cultura. Esta es mi verdadera obsesión. Estoy totalmente convencido que un niño que practique el Suzuki, aunque luego no siga con la música, toda la vida conservará una atención especial, una sensibilidad y un “oído” fuera de lo corriente.

**H.N.**

Fotos: Hnos. Forteza.

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

## EXITO DE PAU FORNES EN “SES FRAGATES”

Hasta el próximo jueves día 15 permanecerá abierta en “Ses Fragates” de Cala Bona la exposición de Pau Lluís Fornés, muestra que auna su indudable atractivo a los valores formales de una pintura muy definida, personal y de constantes exquisiteces.

En la foto de Hnos. Forteza, uno de los ángulos de esta importante exposición.



SALVADOR JUAN, 69  
Tel. 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4.  
Tel. 550482  
MANACOR



**DE PARTICULAR  
A PARTICULAR**

**VENDO "CUARTON"**

**CON AGUA.- ZONA "MOLI D'EN SOPA".  
SITUACION MUY BONITA Y BUENA VISTA.**

**PRECIO MUY INTERESANTE:**

**Tels: 55 32 16 — 55 42 86**

**CLASES DE REPASO**

**EGB - BUP - COU Y SELECTIVIDAD DADAS**

**POR LICENCIADOS EN CIENCIAS Y LETRAS**

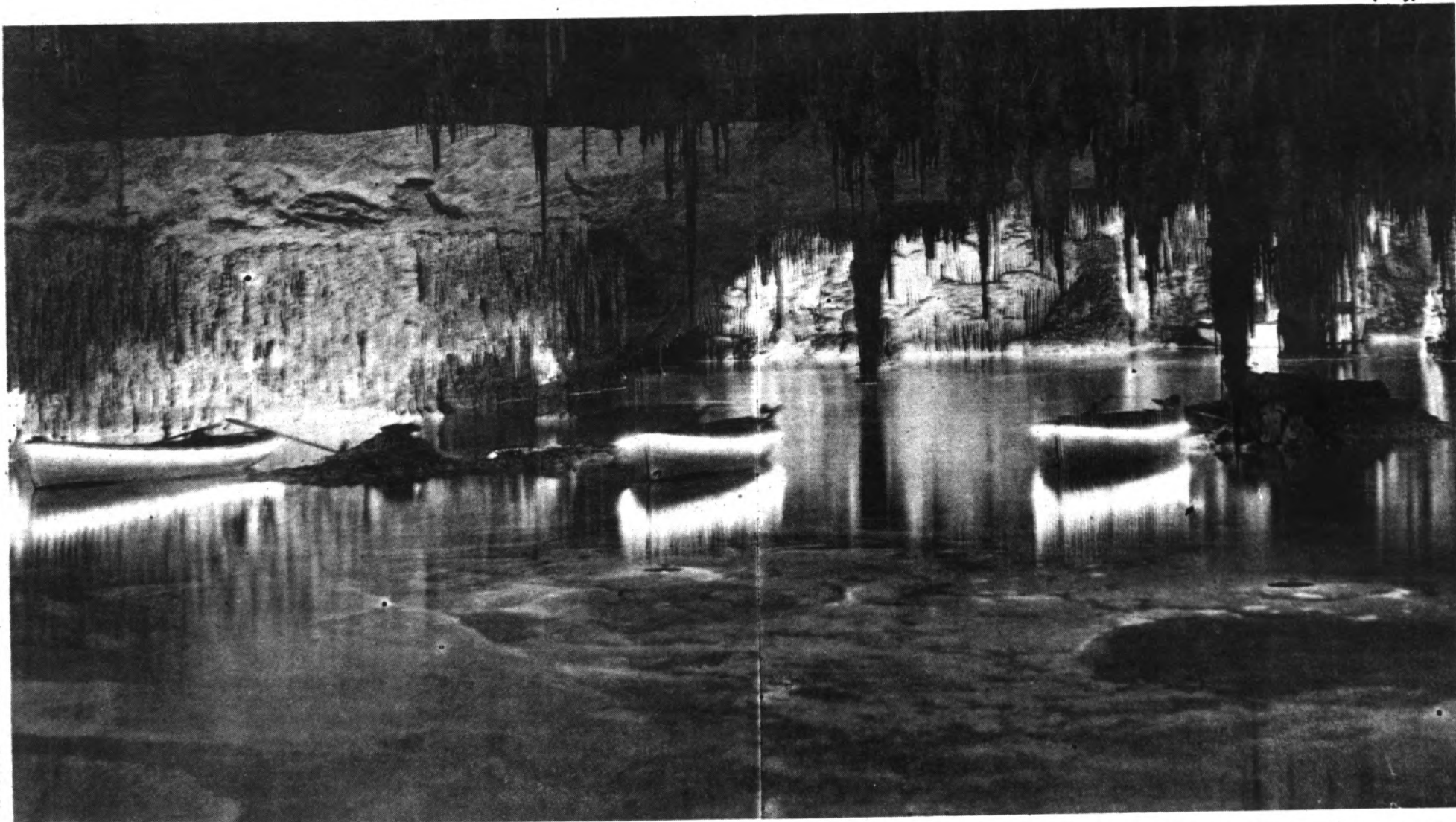
**TELEFONOS: 552807 551556**

\*\*\*\*\*

**PORTO CRISTO**

**Cuevas  
DEL  
DRACH**

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



\*\*\*\*\*



# GABRIEL RIERA GOMILA:

“Son Macià podría tener mercado de ganado todos los sábados”

Son Macià, está, un año más, en fiestas. Y en el programa de estas fiestas, destaca una 1ª Feria Ganadera que, organizada por la Asociación de Vecinos, cuenta con el patrocinio del Consell.

Para que nos hable de Son Macià, de sus fiestas, y de las cosas que le preocupan, hemos conversado con el Presidente de esta Asociación que, día tras día, trata desde hace casi un año, de conseguir lo mejor para nuestro pueblo.

Gabriel Riera Gomila, agricultor y macianer, es quien lleva en estos momentos el timón de la presidencia, lo cual, aparte de la satisfacción del deber cumplido, entraña siempre una tranquila y serena responsabilidad.

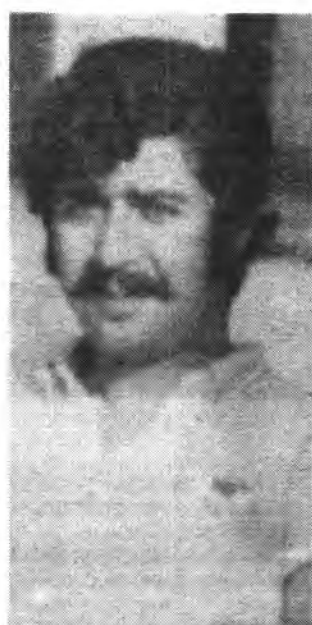
Y con Gabriel Riera —hombre de palabra medida y apacible— mantuvimos para Perlas y Cuevas, la siguiente conversación:

— ¿Satisfecho de la marcha de la Asociación, cuando ésta está a punto de cumplir su primer año?

— Sí, bastante más satisfecho de lo que en un principio esperaba, pues parece que la Asociación ha conseguido unir a un buen número de gentes de diversas tendencias y opiniones, para trabajar por bien común que es el mejorar el pueblo en todos los aspectos que en su momento sean necesarios.

— ¿Y cuáles han sido, desde sus inicios, los “aspectos necesarios” o susceptibles de mejora, con que se ha encontrado la Asociación?

— Dejando aparte los trámites burocráticos, o sea, el trabajo de gestar la Asociación, el primer problema serio al que



tuvimos que hacer frente, fue el del Teléfono Público. Este teléfono, existente desde los años sesenta y cuya titularidad ostenta desde hace unos años el Ayuntamiento de Manacor, fue, sin previo aviso, dado de baja. Esto, naturalmente, no sentó nada bien a la gente de Son Macià, que había financiado su montaje, allá por el año 1961. La Asociación hizo las gestiones pertinentes, consiguiendo revocar el acuerdo municipal, y reestablecer la línea, cuando ésta había sido ya cortada.

— Hablando de líneas, nos consta que la Asociación se preocupó, desde sus inicios, del alumbrado público...

— Sí, el alumbrado público es en efecto un problema al que durante todo el año hemos intentado hallar una solución, y podemos decir que estamos casi a punto de conseguirla, sin que ello

suponga un gasto al pueblo. El Ayuntamiento parece estar dispuesto a darnos una mano...

— ¿Cómo van las relaciones entre la A.A.V.V. y el Ayuntamiento?

— Estupendamente. Siempre hemos tenido buenas relaciones con el Sr. Alcalde, y, a nivel general, con los demás miembros de la corporación, que, por uno u otro motivo, hemos tenido necesidad de tratar. Asimismo cabe reconocer la buena disposición encontrada en la Policía Municipal, patente a través de la presentación en Son Macià de su teniente-jefe.

— Sinceramente: ¿consideras que un pueblo como Son Macià, donde se cuenta con los servicios de un Delegado del Ayuntamiento, precisaba, aquí y ahora, de una Asociación de Vecinos?

— Mientras la Asociación sepa estar al nivel que le corresponde, su labor será siempre positiva, porque, caso de existir, como ahora, un Concejal-delegado, los problemas del pueblo pueden y deben ser compatibles, tanto para uno como para la otra. Pero en el caso que un día el Ayuntamiento nombrara un delegado no residente en Son Macià, siempre quedaría la Asociación que, lógicamente, entendería mejor la problemática local que una persona venida de fuera.

— ¿Cómo ha respondido a esa Asociación la gente de Son Macià?

— Bastante bien. Al principio hubo algún escepticismo, pero poco a poco se ve que la gente va adquiriendo confianza, y prueba de ello es la colaboración desinteresada de la gran mayoría del pueblo, cuando la Asociación organiza algún acto, así como el hecho de que, pausadamente, aumente el número de socios.

— Sin embargo, me consta que no habéis hecho ninguna “campana de captación” de socios...

— No, la verdad es que se ha hecho poco en este

aspecto, porque consideramos que es mejor que la gente acuda a la Asociación por sí sola, convencida de su buen funcionamiento, antes que atraída por una propaganda que muchas veces tiene bastante de irreal.

— Hablando de realidades... ¿qué le puede ofrecer, hoy por hoy, al “macianer”, la Asociación de Vecinos?

— No podemos ofrecer grandes cosas... pero sí la confianza de que de que, cualquier problema que se tenga a nivel ciudadano, encontrará en la Asociación las puertas abiertas hacia la mejor solución posible... en la medida de nuestras posibilidades.

— Estas “Festes d’Estiu” de 1985, son las primeras en que la Asociación de Vecinos figura como parte organizadora en el programa. ¿Cuál es vuestra colaboración en las fiestas?

— La Asociación colabora en la organización de las fiestas en general, y, dentro del mismo programa, organiza bajo su propia responsabilidad, la 1ª Feria de Son Macià. Consistirá esta feria en la muestra o exposición de ovejas de diferentes razas, y la exposición y posible venta de toda otra clase de animales, además de objetos clásicos de las ferias. Además, aparte de la Feria, otro de los objetivos a corto plazo es potenciar un mercado semanal de ganado y otros artículos habituales de mercados, que tendría lugar cada sábado.

— Amigo Gabriel: cuando se formó esta Asociación, a finales de 1984, un comentarista de Perlas y Cuevas le daba la bienvenida, “si con ella se consigue terminar de una vez por todas con las viejas rencillas, logrando un Son Macià unido y mejor”. ¿Crees que se ha conseguido?

— Sí, creo que en este terreno se ha avanzado muy positivamente, de lo cual me alegro...

— Como nos alegramos todos.

N.R.

## “Festes d’Estiu” en Son Macià

- PROGRAMA -

Bajo la organización del Ayuntamiento de Manacor —que corre con muchos de los gastos— y las entidades macianenses Centre Cultural, Asociación de Vecinos, Asociación de Padres, Rodamons y “Aigues”, se ha confeccionado un programa de actos con motivo de las llamadas “Festes d’Estiu — Son Macià 85”, a las que este año se añade una “Fira i Exposició d’ovelles i Mostra d’animals”, que patrocina el Consell Insular de Mallorca.

También cabe subrayar la “mostra” de repostería casera, que consistirá en la presentación-degustación de dulces populares, galletas, cocas, etc, “mostra” que está prevista para el primer día de festejos, una vez concluido el pregón de fiestas.

He ahí el programa íntegro de estas “Festes d’Estiu”:

### VIERNES 9 AGOSTO

- Suelta de cohetes a las 20’45.
- Pasacalles por la Banda Municipal de Manacor a las 21.
- Pregón de fiestas a cargo de Gabriel Juan Galmés. Tema: “Els costums de Mallorca”. Al final, refrigerio.
- Inauguración de una exposición de cerámica popular, a las 23.

### SABADO 10

- Concurso de tejos, a las 16.
- Partido de fútbol local, entre solteros y casados, a las 18’30.
- Verbena con “Colors” y “Sagitaris”, a las 22.

### DOMINGO 11

- Fiesta infantil a las 9’30.
- Basket masculino a las 1’30.
- Canciones mallorquinas y entrega de redacciones sobre tema local, a las 21.
- Glosada popular con la participación de Llorenç Garau (Caimari), Juan Planissí (Manacor-Can Picafor), Juan Mas (Maria de la Salut), Madò Juana “Cartera” (Búger), Miguel Perelló (Búger), Antonia Rabassa (Campanet), Pau Ferrer (Portol), Rafel Roig (Es Carritxó), etc. Presentará el acto Pep Mallor (Selva) a las 22.

### LUNES 12

Conferencia de Leonard Muntaner, profesor de Universidad, sobre “Els xuetes i la Inquisició de Mallorca”, a las 22’30 en la Escuela Pedro Garau.

### MARTES 13

- Baloncesto femenino a las 20 horas.
- Conferencia de Mercedes Amer Riera, licenciada en Ciencias Económicas, sobre “Mallorca i l’entrada al Mercat Comú”. A las 22’30 en la Escuela Pedro Garau.

### MIÉRCOLES 14

- Fiesta popular juvenil a las 18.
- Velada musical y baile popular con “Sis Som”, “Així balla Manacor”, y “Música Nostra”.

### JUEVES 15

- Inauguración de la “Fira i exposició d’ovelles i Mostra d’animals” a cargo de don Jeroni Albertí, Presidente del Consell Insular, entidad que patrocina el acto, organizado por la Asociación de Vecinos. A las 9.
  - Misa y homenaje a la vejez, a las 19 en Sa Plaça, reparto de obsequios y actuación de las jóvenes promesas musicales de la localidad.
  - El grupo de teatro del Centro Cultural Son Macià pondrá en escena la obra de Juan Mas “Moita feina i pocs doblers”, a las 22.
- Traca y fin de fiestas.

### SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES MARTI - SEGUI

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

*¡Pronto será toda una fiesta! en...*

## TOT FESTA

ARTICULOS DE FIESTA Y TIEMPO LIBRE

CALLE JUAN SEGURA, 6 — MANACOR

YA ESTAMOS A SU SERVICIO EN... C. ES MOLINS, 7

CALA MILLOR

perfumeria sirer

Concesionario de:

BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



C/. Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR



# NOTICIAS

DE LA SALLE A LLUC A PIE, EL 31 DE AGOSTO

La "VI MARXA A LLUC" organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos de La Salle de Manacor, ya tiene fecha; la del sábado 31 de agosto al domingo 1 de setiembre.

Se saldrá a las doce en punto de la noche del sábado 31, desde el patio del Colegio La Salle, aunque se dispondrá de un autocar para los que quieran realizar a pie tan solo el trayecto Inca-Lluc. Lógicamente, también habrá servicio de autocares para el regreso.

LA RED DE AGUAS PIERDE MAS DEL CINCUENTA POR CIENTO

Según información de círculos próximos a la actual concesión del servicio de aguas, la red que nos sirvió "Dragados y Construcciones", pierde actualmente más del cincuenta por ciento de

agua, lo que supone no solo un inútil desperdicio del líquido elemento, sino un peligro constante para el subsuelo urbano.

El problema es de tal magnitud que se especula incluso con la necesidad de abrir nuevamente todas y cada una de las calles de la ciudad para el cambio de unas piezas de las conexiones, que son las que se supone ocasionan un alto porcentaje de la pérdida de agua.

EL 15 DE AGOSTO, "TROFEO JUAN GOMIS"

El jueves próximo, si el tiempo no lo impide, se celebrará la XIX edición del Trofeo Juan Gomis de caza submarina, organizado por el Club Perlas Manacor bajo el patrocinio de "la Caixa". La presentación está prevista para las 8'15 en el Muelle de Porto Cristo, y la prueba tendrá una duración de seis horas



Según las últimas estadísticas, los hombres después de amar, se dedican:

Un 8 o/o a fumar un cigarrillo.

Un 3 o/o ducharse.

Un 6 o/o quedarse dormidos.

El 83 o/o restante, se van a su casa.

\*\*\*\*

Un periódico provincial publicaba hace pocas fechas que hay crisis turística en la zona de Levante y cita Magalluf... ¡¡Geógrafos, uníos!!

\*\*\*\*

Los mexicanos para llamar a los turistas les dicen "hale manitos", mientras que los

picadores llaman a las "alemanitas" y los llaneros solitarios prefieren "hale, manita".

\*\*\*\*

En un funeral, un amigo le dice a un deudo:

— "Lo siento".

— "Pues, no, mejor déjelo tumbado".

\*\*\*\*

Un hombre que nunca había visto el mar, se pasea por la playa con un amigo, ve a una señora en plan filete y pregunta: "¿Qué hace?"...

"Se está tostando". Al rato ve una señora untándose con aceite bronceador... "No me digas nada, se prepara para freirse ¿verdad?"

Dedicado a Dana Fuster.

\*\*\*\*

— I qué es de guapo un matrimoni, tots dos ben iguals...

— Mai havia sentir a dir que els bessons se cassasen. Dedicada a l'amo en Sebastià.

\*\*\*\*

Boira se encontró con un amigo y transcribió:

— Ahora vengo del pleno y me voy a casa porque todavía no he cenado; además tengo el estómago que me duele.

— ¿Y por qué te duele? ¿Por el pleno o por hambre?

\*\*\*\*

En urgencias, el médico mira a un señor que tenía una herida considerable y le dice a su enfermera: "Pongale una anestesia local y después le curaré".

Salta el herido: "Mire que soy rico y quiero una anestesia de importación!"

Dedicada al Dr. J. Vallespir.

\*\*\*\*

Mi padre estaba sentado

en la terraza, en S'Illot, y llegaba la "música" del bar de enfrente cuando me dice: "Ahora es exactamente igual que cuando de joven paseaba por Na Camella y había la Central Eléctrica y el motor de gas pobre sonaba así, exactamente igual: Pub, pub, pub, pub..."

\*\*\*\*

En una gira por un país norte-africano un dirigente nacional quedó maravillado por los malabarismos de un guitarrista flamenco, le ofrece la cátedra de guitarra del conservatorio y éste la acepta.

Llega el día de la presentación del flamante profesor y en una sala le presentan a la profesora de piano. El guitarrista ve un piano y encima un metrónomo y se exclama: "Ozú! Pero ¿qué éé ezo?"

Totalmente verídico.

Dedicada a S. Nebot.

\*\*\*\*

En las fiestas de S'Illot, "Excavaciones Mascaró" patrocina la regata... de surf.

## La Comunitat Autònoma y las pintadas de S'Hospitalet

Las pintadas en el poblado prehistórico de S'Hospitalet —de las que "Perlas y Cuevas" del 13 de julio daba la primicia, como tiene por costumbre con las noticias de cierta importancia en aquella zona— han generado diversas reacciones condenatorias, la última de las cuales aparece en el último número del "Bolletí Informatiu" de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

Dice así la nota del Gabinet de Premsa de la Comunitat Autònoma:

LA CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA CONDEMNIA L'ATEMPTAT DUIT A TERME EN EL MONUMENT HISTORICO-ARTISTIC D'HOSPITALET.

COMUNICAT DE LA CONSELLERIA

La Conselleria d'Educació i Cultura condemna el salvatge atemptat perpetrat contra la muralla del fortí pre-romà de l'Hospitalet.

Si la tècnica del "grafitti" mai no ha tingut raó d'esser, molt manco quan l'atemptat afecta un monument històric-artístic. Els autors han demostrat, així, el seu analfabetisme cultural.

Les mesures per evitar noves actuacions indiscriminades, així com les accions legals previstes a la Llei del Patrimoni Històric de 25 de juny de 1985 seran preses d'immediat.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO

Se recuerda que están al cobro los recibos de la tasa municipal de saneamiento y depuración de aguas de Manacor correspondiente a los años 1983 y 1984, que podrán abonarse en la actualidad sin recargo alguno en la Oficina Recaudatoria.

Manacor a 19 de julio de 1.985

EL ALCALDE

GABRIEL HOMAR SUREDA.

# Boutique GOGO

C. Sa Rascló, N° 1 (Frente Ingrin'd Pinte)

Tel. 58 51 62 — CALA MILLOR

## PIZZERIA ORAZIO

Llega el CALOR del verano: PIZZERIA ORAZIO les ofrece la mejor pasta FRESCA tí pica italiana



TORTELLINI \*  
RAVIOLI \*  
TORTELLONI \*  
LASAGNA \*  
TAGLIATELLE \*  
CAPPELLETTI Y  
QUESOS Y LICORES  
LEGITIMOS DE  
ITALIA.

Reserve su mesa:  
Tel: 585272  
Calle Rafal  
CALA MILLOR



José Boix Mascaró: fiel reflejo de sí mismo

## "Para que se entienda "Naturaleza Humana" aconsejó que se lea en un momento crítico, con la moral baja"

A sus 24 años José Boix ya tiene su pequeña parcela en la futura historia de Manacor. Pintor, dibujante editor, novelista, poeta y pronto propietario de una librería, creo en el 84 la colección "Excalibur" en la que ya han aparecido cuatro títulos: tres de ellos del propio Boix ("El amor de Juan Menéndez", "El secuestro" y "Naturaleza humana") y otro de Cati Barrio ("Mente en crisis").

Ahora acaba de sacar a la calle "Naturaleza humana", poesía libre en lengua castellana que sigue, fielmente, los cánones marcados por su propio autor desde su primera novela "El amor de Juan Menéndez".

— José Boix Mascaró ¿de qué quinta eres?

— Del 61. Además soy esencialmente autodidacta. Puedo calificarme como social a ratos y antisocial en otros. Mi carácter es tranquilo, y suelo buscar lugares con poca gente. Si fuese agresivo, mi agresividad sería interior. Sin embargo, aprovecharía mis poemas para soltarla. Sí; también soy agresivo.

— Es tu tercer libro, ¿se diferencia mucho de los anteriores?

— Está más trabajado. Es el primero que debía ser editado cronológicamente, y era una colaboración. Bueno, mitad y mitad. Pero a la hora de editar, al otro no le intereso. Así que me aventuré con "El amor de Juan Menéndez" y posteriormente con el "Secuestro". Pero durante ese tiempo, además de experimentar como editor casero, fui reperfilando "Naturaleza Humana".

— ¿Has recibido "ayudas adventicias"?

— Si cuando mencionas lo de adventicias te refieres a subvenciones, menciones o galardones, te diré que no. Es más, presenté unas veintiuna narraciones a la comisión de Cultura para ver si era viable un apoyo económico pero no aclaré nada. Incluso algunos expresaron su repulsa, y que eran narraciones demasiado fuertes.

— Vicisitudes del libro.

— Ninguna, exceptuando quizás la acogida de la portada (que acogidas las hay buenas y malas, según el que la hace), fotografía pura y también el dibujo que abre la tercera parte o los poemas satánicos es controvertido y polémico. Ah, también pueden decirse vicisitudes a la epopeya para publicarlo, ya que empecé en una empresa y bien por el texto, bien por la ilustración, casi me echaron con el material. Tuve que acabarla en otra de miras más abiertas y liberales. "Naturaleza Humana" está dividida como sabes en tres partes: la primera puede ser el nacimiento de una persona, su inocencia, su empezar. La segunda es aquella en la que empieza a entender la vida, a desengañarse; es la época de los malos rollos. La tercera es la revolución: la mente se rebela contra las herencias y la educación, dando rienda suelta a las fantasías personales.

— Es el cuarto tomo de la colección Excalibur. ¿Cómo nació?

— Esta colección es obra mía. Los primeros tomos, si te acuerdas, estaban confeccionados a base de hojas escritas por una cara —como el cuarto—, pero iban grapados por dos agresivos sujetadores, capaces de arañar al libro junto al cual se colocaran. Ahora, he probado este otro sistema, siguiendo casi el mismo esquema. Además, como también es de notar, alguna que otra falta de ortografía se me cuela, (eso sucede en las mejores familias), pero ninguna resta un ápice de fuerza expresiva a la narración al poema. Alguna gente se fija más en como está escrito que en lo que dice un texto, y para leer es preciso que se fijen en lo que se quiere decir, más que en lo que se dice. Incluso hay algunos que no comprenden como se puede ser autor sin poseer titulación universitaria: yo solo tengo la Enseñanza General Básica y me las apañé muy bien.

— ¿Por qué parte del libro te decidirías?

— Por la del dolor. Es la que más me gusta. Nos damos cuenta todos de que cuando nos sentimos mal, es cuando podemos expresar mejor el sentimiento; haced la prueba sino.

— ¿Desde cuando escribes?

— Desde los trece años. Pero luego, al leer lo que había escrito (luego es hace unos pocos años) lo destruí todo porque me dió vergüenza. La fiebre me entró cuando empecé el servicio militar: La mili me hizo escribir. Los poemas también nacieron en la mili. Fue mi época más productiva.

— Estilo preferente.

— El surrealismo me gusta mucho. Como autor preferido, Boris Vian (Y se le preguntaron siete títulos del mismo y los soltó así, bla, bla, bla, uno detrás del otro, sin repetirse ni equivocarse).

— ¿Algo más?

— Me gusta tanto escribir un libro como el montarlo y



"No he escrito nunca  
con la intención de ser gracioso"

encuadernarlo; confeccionarlo totalmente. Es una aventura. Con el primero me moví mucho y con el segundo quede saturado. Además, me fui por las calles a regalar el libro; era cómico: me decían que no, de entrada, pero al informarme que era gratis me lo aceptaban con un gracias. Me divertí mucho. Además, los actos de presentación de los libros no me gustan. Te explicaré: hace un tiempo combiné una exposición de pintura y no hice refrigerio de presentación; no hice bufete y me lo reprocharon. Parecía que la gente iba más a comer que a ver los cuadros. Al parecer, con la panza llena se aprecia mejor el arte. Mi intención al crear este último libro no ha sido ni mucho menos la de ofender a nadie. Quizás escandalizar, pero nunca ofender. Ni a particulares ni a instituciones. Mi libro no es pornográfico, y ha habido gente que me lo ha expresado así. No lo hice con intenciones pornográficas; lo hice para esparcirme simplemente y para liberar sentimientos reprimidos. Además, escribo para mí. El lector, al leerme, debería intentar entender lo que pienso. Este es un libro que con respecto a los anteriores conserva una línea similar pero traducido a poemas. Para entenderlos, les aconsejaría que lo leyeran en un momento crítico, con la moral baja. Hechos polvo. Lo verán desde un ángulo distinto. No he escrito nunca con la intención de ser gracioso.

JUAN RIERA LLULL

Pizzeria

## PIZ - PAZ RESTAURANTE



ABIERTO TODO EL AÑO

AD. COLON, 30

CALA MILLOR

## WHISKERIA SOL Y AIRE

CALA MILLOR

(FRENTE CINE VIEJO) Tel: 58 52 15

De 8 noche a 3 madrugada

PARA FIESTAS PRIVADAS  
TAMBIEN PUEDE LLAMAR  
POR TELEFONO

Nuestras chicas  
le harán las horas  
más agradables

BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES  
Reportajes

FOTO — VIDEO —  
CINE

FORIEZA-Hnos.

Servicio de revelado  
Pasamos a video sus películas S/8

CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 · MANACOR  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15



# PAULIN BUCHHE



**ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
Gaspar Fuster Veny - Rafel Ferrer  
FOTOGRAFIEN: Hnos. Forteza**

## “Un nou Foment de Turisme en perspectiva”

— El mapa polític del nou Estat de les Autonomies, ha tingut incidència en molts d'aspectes i competències de la vida espanyola, en que no sien qüestions directament polítiques, però si de decisió pública, com és el cas del Foment de Turisme, així que per aquest punt, ençatam la conversa reposada i tranquil·la d'una vetllada d'agost al hotel “Playa de Cala Millor”.

— La creació de la Conselleria de Turisme ha afectat al Foment de Turisme com a organisme o més ben dit entitat privada, representativa del sector turístic. Això ha motivat que fa prop d'un any se treballa en la readaptació dels Estatuts que possiblement es tinguin acabats el proper setembre.

— Es pot conèixer el perfil que se li prepara pel futur?

— Es tasca de la Conselleria de Turisme del Govern Autònom redactar el programa de Política Turística, en les idees bàsiques de promoció que creu pertinent, per esser debatut en el Parlament; aleshores entra en joc el foment de Turisme, com a comissió Tècnica en la matèria, per elaborar unes

actuacions concretes i dur-les al enfront d'acord amb el Consell Insular, Govern Autònom i Secretaria General de Turisme.

— Podríem resumir les funcions d'aquest futur Foment de Turisme...

— Jo crec que es podria parlar d'una triple funció: Consultiva per part del Govern Balear; coordinadora de tasques a emprendre i executiva d'accions promocionals; deixant ben aclarit que hi ha coses que no pot executar per si mateix per raons de competències o per raons econòmiques. Un problema per exemple és que en una campanya de publicitat exterior, vull dir de caràcter internacional, pot suposar 300 o 400 milions de despeses, que inclús a vegades hi ha que finançar per endavant, en que llevors sien sufragades per qualque organisme oficial, i el Foment de Turisme no disposa de fons econòmics al abast per adelantar aquestes xifres.

— La remodelació de que parlam, duita per una nova contextura política, és la primera important que es fa en el Foment, des de la seva creació?

— No, hi ha hagudes

d'altres, respectant sempre que es tracta d'una entitat Privada i Tecnificada, i els darrers Estatuts daten de fa només quinze anys, no obstant necessiten una actualització, precisament perquè el tractament de la problemàtica turística va canviant i a vegades molt ràpidament, a mesura que passa el temps. Per exemple, altre aspecte que se retoca és el que actualment se tracta d'un entitat presidencialista i volem que en el futur sia la responsabilitat d'una Junta tecnificada i representativa dels diferents sectors que inclou el Foment de Turisme, la creació de la figura d'un Gerent executor de les decisions preses, etc.

— De les seves paraules sembla es desprèn que la relació amb la Conselleria de Turisme és bona?

— Totalment positiva i complementària. Personalment crec que la Conselleria de Turisme ho ha fet molt bé, tant al assumir les seves funcions polítiques, com en voler-se arropar del sector turístic especialitzat que és el nostre cas per prendre les decisions més oportunes en cada situació.

— Segueix sent Foment de Turisme de Mallorca i no d'aquesta entelequia coneguda amb el nom de Balears?

— Si. Les illes en matèria turística, que és del que parlam, són tres productes diferents i creim que es totalment vàlida la fórmula de que hi haja un Foment de Mallorca, un de Menorca i un d'Eivissa-Formentera. Altra cosa és que a partir de les diferents realitats s'estinguin els llaços de discussió i plantejaments que considerem comuns de cara al exterior, no per unificar abstraccions sinó per donar empena als productes diferents que som. En aquest sentit cal considerar molt positives les trobades dels representants dels distints Foment de Turisme de les illes, amb la Conselleria de Turisme que ja s'han fet a Menorca i Eivissa i que tendran continuació a finals d'estiu a Formentera i Mallorca, per aquest ordre, al objecte de que no ens considerin centralistes als mallorquins.

— Qui recolleix l'opinió dels turistes, per conèixer millor les seves necessitats i recollir suggerències?

— El Foment de Turisme ja fa anys que fa uns estudis a partir d'enquestes que es fan als turistes, per conèixer el grau de satisfacció turística, cosa que passarà a fer la Conselleria. Els resultats les feim públics tant si són favorables com no, perquè servesquin per a millorar la situació i a rectificar errors. Posaré un exemple, els hotels han donat una passa molt encertada, una verdadera pedra filosofal amb els bufets que ha estat molt ben considerada pel turista, que té ocasió de triar i de menjar abastament allò que prefereix.

— I a partir d'aquestes dades, quina és la preocupació prioritària?

— Sense cap classe de dubte: platja i aigua neta, motiu principal de la seva

estada entre noltros; després ja venen altres temes més en relació a l'entorn com il·luminació, serveis, llimpiesa, renous, etc., que pertanyen més als municipis. En aquest sentit és preocupant que no tots els Ajuntaments tinguin ben clar que hi ha que cuidar molt aquests detalls, perquè el Turisme, és el motor de les nostres economies i la resolució d'aquests problemes no pertany al sector turístic.

— Segueix la conversa per part dels altres companys, dins la temàtica turística, principal activitat en que se mou la figura pública de Paulí Buchens, però abans d'acabar la tertúlia, volem acostar-nos breument a un altre camp en que aquests darrers mesos ha destacat la seva actuació. Així que li demanam la seva opinió sobre “Premsa Nova”.

— Partirem d'un objectiu primordial que era el que un diari de la tradició i història com era la de “Balears” no desaparegués. Cumpint aquest primer objectiu, tenim en marxa un segons de relançament a mig plaç, sense pedra de vista que tenim una situació difícil a Mallorca per

haver-hi excès d'oferta: són 5 diaris els que existeixen i si observam el panorama de les Balears, 7 en total.

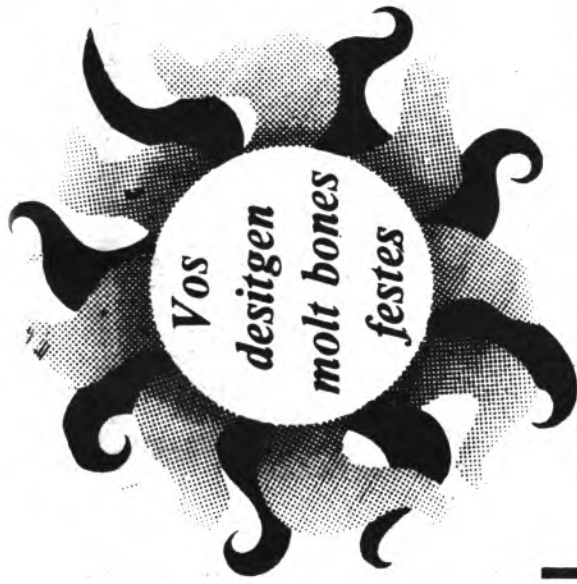
Aquest relançament s'ha de fer amb etapes perquè no hi ha grans financers dins Premsa Nova, vul dir amb això que no disposam de gran capital i s'han d'equilibrar les inversions imprescindibles, amb un comte d'exploració, cosa que exigeix del equip que hi ha al front habilitat, imaginació i sort.

— I si hi afegim els altres mitjans de difusió no escrita?

— Efectivament, l'empresa moguda es fa més complicada i al mateix temps desperta il·lusions. En aquests moments, contem amb dues emissores de ràdio: Antena-3 i Ràdio-80, mentres se treballa amb el projecte televisiu, ja que el Govern ha dit que sortirà la Llei abans d'acabar l'actual Legislatura, cosa que fa pensar que abans del 87 podríem tenir televisió privada; sense oblidar que a nivell de país, una cadena que intenti arribar a un 70 o 80 o/o de la població, s'en podria anar a uns 15 mil milions de pressupost inicial per a poder funcionar.

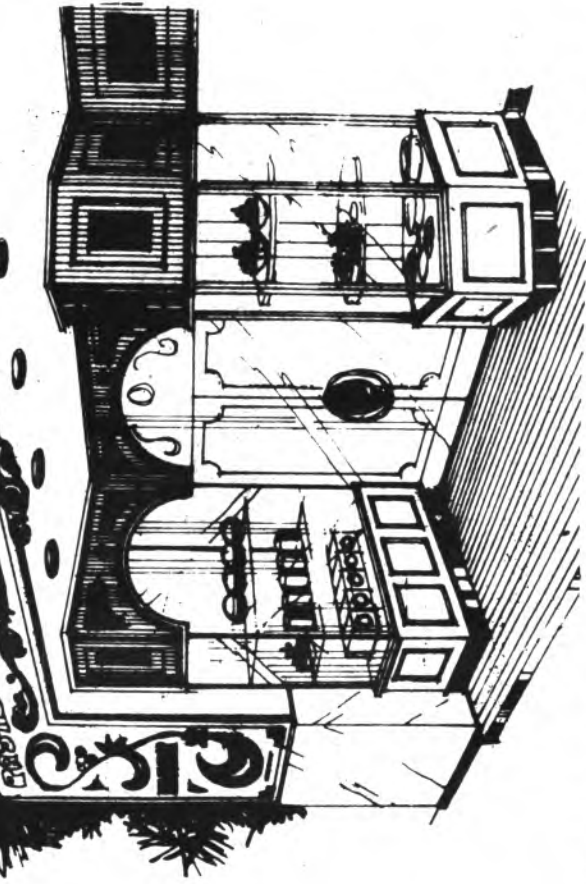






# Panaderia Pasteleria

## S'illot



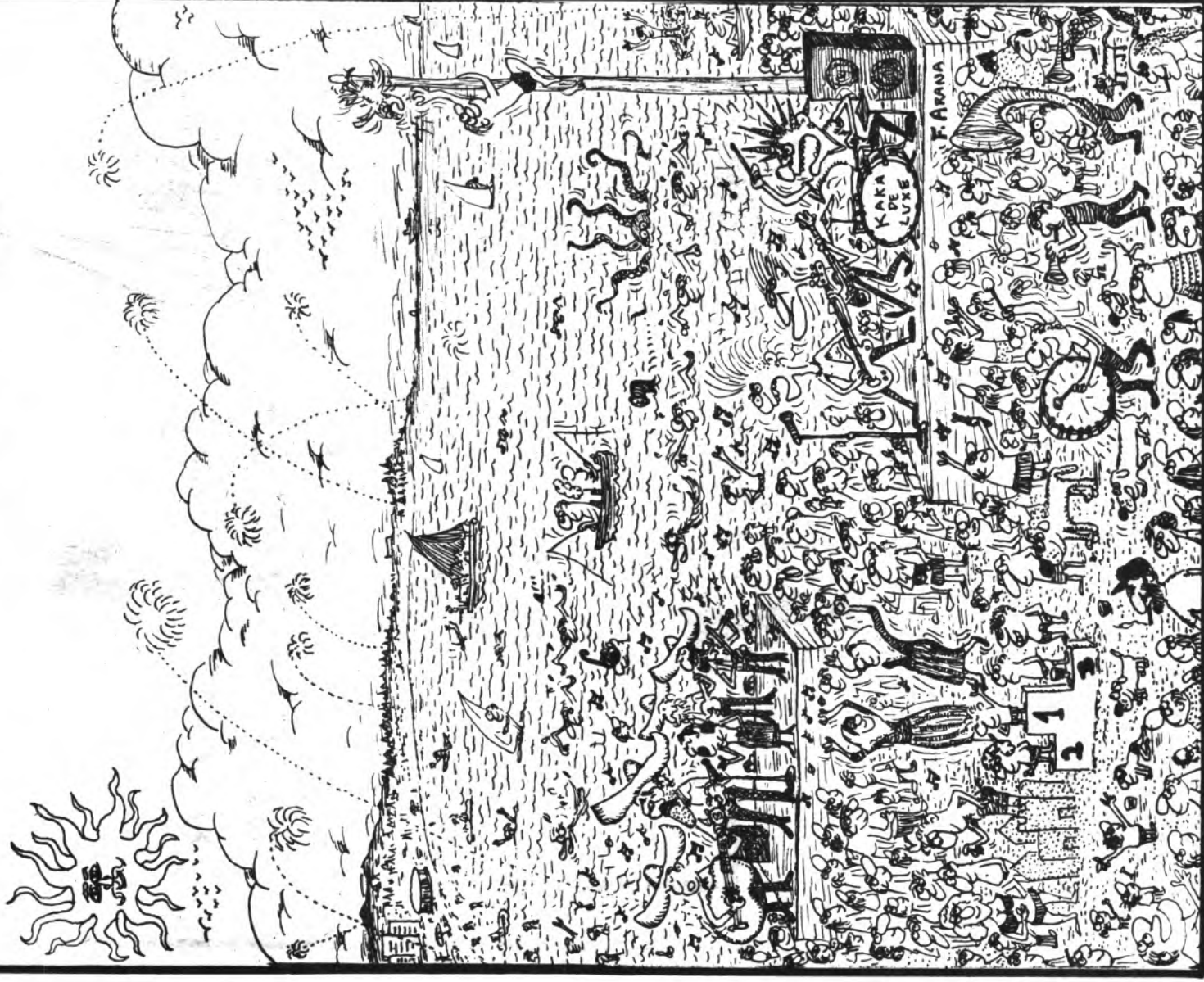
**C. Romaní, 3 - Tel: 57.00.75 - S'ILLOT**  
**C.Bosch, 9 - Tel: 55.06.89 - MANACOR**  
**Ad. Amer, 24 - Tel: 57.09.95 - PORTO CRISTO**

# S'ILLOT

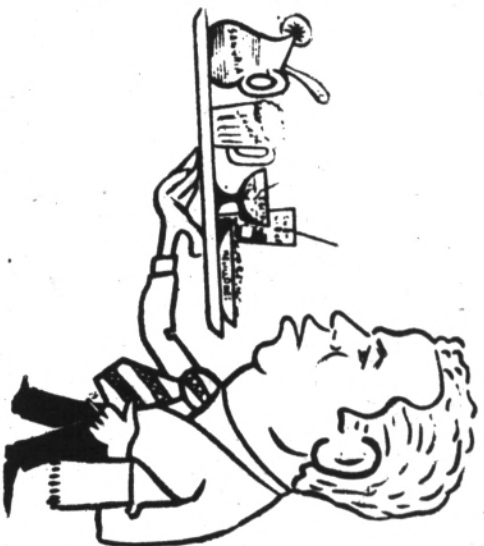
## FESTES PATRONALS 1985

### DEL 14 AL 18 D'AGOST

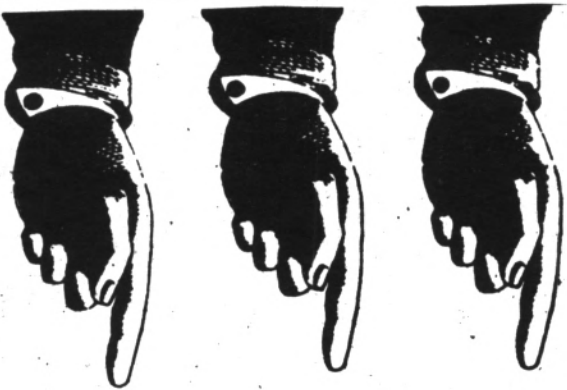
ORGANITZADES PER L'ASSOCIACIO DE VEINATS  
 PATROCINADES P'ELS AJUNTAMENTS  
 DE MANACOR I SANT LLORENÇ







BAR  
RESTAURANTE



Zum Onkel  
Willi



Teléfono 57 0817

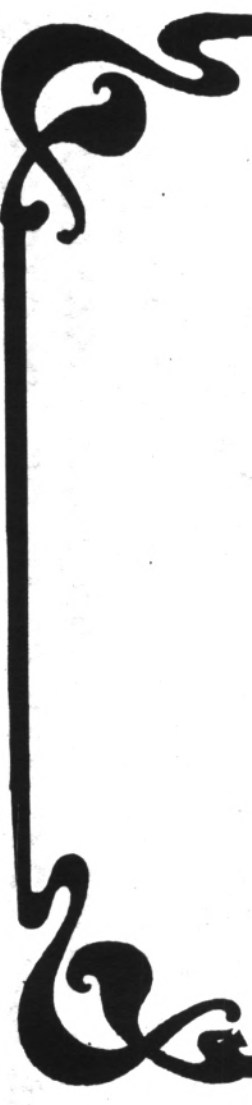
S'ILLOT \*\* Manacor



CP  
*Casa Penello*

ARTICULOS DE REGALO  
ELECTRODOMESTICOS en GENERAL

Jaime Domenge, 20 - Tel. 551794  
Sucursal: Avda. 4 de Septiembre, 30  
MANACOR







MUSICA IMPRESA · INSTRUMENTOS · ACCESORIOS

Padre Andrés Fernández, 10 · Teléfono 55 17 18 · Apartado 72 · MANACOR  
Reina Esclaramunda, 4 · Teléfono 21 26 23 · PALMA

**ORGANOS ELECTRONICOS**



**VINOS  
TREVIN, s.a.**

GREMIO CARPINTEROS, 23  
POLIGONO INDUSTRIAL "SON CASTELLO"  
TELEFONOS 25 58 43 / 44 / 45

SUCURSAL EN MANACOR.  
CID CAMPEADOR, S/N - TEL. 55 02 19



LOS "COPINAS",  
UN VINO  
EXCELENTE

PRUEBE NUESTRO  
"BLANCO", NUES-  
TRO "ROSADO" Y  
NUESTRO "VI NO-  
VELL", TRES ELA-  
BORACIONES PENSAS-  
DAS PARA USTED.

JOYERIA  
RELOJERIA

**Mariant**

Juan Literas, 22 - Tel. 550892 - Manacor (Mallorca)

## Colaboradores

-Ayuntamiento de Manacor-  
-Ayuntamiento de Sant Llorenç-  
-Asociación de Vecinos de S'Illot-  
-Asociación Hotelera de S'Illot-  
-Asociación Náutica de S'Illot-  
-Pastelería S'Illot-  
-Club S'Illot-  
-Hotel Perla de S'Illot-  
-Hotel Peymar-  
-Hotel Bonavista-  
-Hotel Mariant-  
-Hotel Pinomar-  
-Hotel Playamar-

-Hotel Colombo-  
-Hotel Playa Moreia-  
-Hotel Bel Juan-  
-Hotel Punta Amer-  
-Hotel Giray-  
-Bar Mateu-  
-Bar Mesquida-  
-Bar Matas-  
-Bar Talaiot-  
-Bar Rompes-  
-Bar Lago-  
-Bar Toni's-  
-Bar Tennis-

-Joyería Mar-  
-Bar Margarita-  
-Bar Rocamar-  
-Bar Playa-  
-Bar Ca'n Bernat-  
-Bar Poker-  
-Bar Perfí-  
-Bar Suiza-  
-Bar Playa Azul-  
-Bier Quelle-  
-Helados Mayol-  
-Heladería Toni-  
-Music Pub-  
-Embotelladora Balear-  
-Trevin, S.A. Manacor-  
-Gabar, S.A. Porreres-  
-Botellería Domingo-  
-Estanco de S'Illot-  
-Frutas Literas-  
-Colmado Puigserver-  
-Colmado Mas-  
-Comestibles Antonia Sureda-  
-Stop Playa-  
-Rent a Car Topear-  
-Rent a Car Llinás-  
-Comercial Miguel Oliver-  
-Comercial Mic-Mac-  
-Souvenirs Jaume-  
-Peluquería Montse-  
-Aceites Homar-  
-Boutique Xamba-  
-Ana Literas-  
-Coronel-  
-Ana Mari-  
-Las Palomas-  
-Ca'n Pedro-  
-Souvenirs Sulza-  
-Puigros-  
-Peyu-

## MOLT BONES FESTES, S'ILLOTTERS !

Estimados vecinos de S'Illot:

Como en todos los pueblos, cada año es costumbre que en el programa de fiestas patronales alguien salude al personal, a todos ustedes, y no seré yo quien rompa la costumbre, aunque pienso, que saludar a quienes nos saludamos todos los días, no tiene mayor importancia. Ahora bien; unas fiestas patronales no son sino la reunión de todo un pueblo, y obligado será, y muy grato, este saludo sin excepción alguna.

De seguro que, aprovechando este encuentro, convendríamos todos en que el trabajo de la Asociación de Vecinos es el de conseguir mejoras para S'Illot. Algo se ha andado, por supuesto, pero queda mucho camino.

Por todo ello, con motivo de estas fiestas, junto al saludo cordial de siempre, vaya una petición de ayuda para seguir andando el camino que falta para un S'Illot mucho mejor.

Felices fiestas, amigos, y muchos años para contarlos.

JUAN MIQUEL SANSO

Benvolguts veïnats de S'Illot:

Com a tots els pobles, cada any es costum que en el programa de festes patronals qualcú saludí a tothom, a tots vostès, i no seré jo qui rompi aquest costum, encara que pens que escometre a qui ene escometem cada dia, no fa gaire el cas. Ara bé; unes festes patronals no son sinó la reunió de tot un poble, i obligat serà, i molt grat, aquesta escomesa sense cap ni una excepció.

Segur que, aprofitant aquesta trobada, coincidirem tots en que el treball de l'Associació de Veïns es aconseguir millors per a S'Illot. Hem donat passes, per descomptat, mes resta molt de camí.

Precisament per caminar tot el possible, amb motiu d'aquestes festes i al costat de l'escomesa de sempre, vagi una demanada d'ajud per seguir aquest camí que resta cap a un S'Illot molt millor.

Bones festes, amics, i molt d'anys per contar-ho.

JOAN MIQUEL SANSO

-Calzados Gambo-  
-S'Illot Store-  
-Souvenirs Magda-  
-La Cabaña-  
-Sandra-  
-Souvenirs Lomar-  
-Typical S'Illot-  
-Spar Comestibles-  
-Souvenirs Pasvagal-  
-Joyería A. Ferrin-  
-Ges Seguros-  
-Seguros La Nórdica-  
-Servicios Martí Seguí-  
-Mármoles Manacor-  
-Casa Perelló-  
-Recreinsa-  
-Almacenes Mascaró-  
-Pretensados Panter-  
-Cantera Hecaez-  
-Excavaciones M. Mascaró S.A.-  
-Yesos Caldentey-  
-Productora Azulejera-  
-José Galmes S.A.-  
-Margarita Llodrá-  
-Miguel Suñer-  
-Miguel Ramírez-  
-Juana Literas-  
-Andreu Artigues-  
-Margarita Ramis-  
-Juan Artigues-  
-Meam si tom-  
-Disco La Cueva-  
-Marcos Ribot-  
-Botiquin-  
-Marival-  
-Ca'n Garanya-  
-Concessionarios Playa-  
-Sa Botiga des Test-  
-Automòviles Coll-  
-Revista "Perlas y Cuevas"-



## FIESTAS PATRONALES

# PROGRAMA

### MIÉRCOLES 14

A las 10.- Recorrido ciclista hasta Porto Cristo, desde "Ca N'Agostina". Banderines, trompetas, etc, y rifa entre los participantes.  
A las 17.- Cohetes y peacalles con objetos ruidosos. Concentración en la Plaza del Llop.  
A las 21.- Misa solemne en la Parroquia de la Asunción.  
A las 22.- Fiesta mejicana con el mariachi "Los Jumiles" y actuación especial del violinista Bernardo Pomer. En Plaza Sabina, frente "La Cucaracha".

### JUEVES 15

A las 9'30.- Misa solemne en la Parroquia. Cantará la soprano Paula Rosselló acompañada del maestro Nadal.  
A las 10'15.- Chocolate y ensaimadas para la Tercera Edad en "Can Bernat" (Bar Colombo).  
A las 12.- Regata de surf patrocinada por Excavaciones Melchor Mascaró.  
A las 17.- Festival náutico.  
A las 21'30.- Concentración en la playa, con farolillos de mano, preferiblemente de confección casera ("llinteres de meló, síndria", etc) y baile mallorquín con las actuaciones de "Así baila Manacor" y "Vidauba".

### VIERNES 16

A las 17.- Festival infantil frente al Bar Poker. Cucañas, carreras de cintas, suelta de globos, etc.  
A las 22.- Representación de "Tà 2" y "Embuls de familia" a cargo del grupo escénico "Teatre Popular de Manacor", dirigido por Bernat Mayol.

### SABADO 17

A las 8.- Pesca juvenil dirigida por Sebastián Amer.  
A las 17.- Juegos infantiles en la playa: palo enjabonado, suelta de patos, etc.  
A las 22.- Verbena en "Es Riuet", con el conjunto titular de "La Cueva", su animador y un grupo de rock.

### DOMINGO 18

A las 7.- Concurso de pesca al volantí patrocinado por "Diario de Mallorca".  
A las 9'30.- V Maratón popular de S'Illot.  
A las 10'30.- Concurso de castillos de arena, en la playa.  
A las 20.- Entrega de trofeos en "Es Mollet".  
A las 21.- Actuación de la Capella de manacor, dirigida por el maestro Josep Ros, en la escalinata del Hotel Colombo.  
A las 22'15.- Fridada de pescado, coca y vino para todos.  
A las 24.- Castillo de fuegos artificiales y fin de los festejos.

Notas.- Todos los actos serán gratuitos. Durante los días de festejos permanecerá abierta una tómbola a beneficio de la sección de Cruz Roja del Mar, en la Plaza Sabina.

## S'Illot, mon amour SOL Y PLAYA, Y UN POCO DE AMOR

S'Illot, S'Illot jo t'estim i no em 'cabes d'agradar, però amb això d'estimar un no hi pot mirar prim.

Me'n record, ara que ho dius, quan hi venia de nin: pels ametlers de Can Mim jo només cercava es nius.

Temps després em cresqué es pèl de sa barba i es bigot i ja em teniu per S'Illot més detxondit que un mostel.

Hi veníem amb al.lotes a cercar-hi copinyetes ¿i a jo, que era "un manetes" per què em dirien "manotes"?

Què bona que era una "piña" comprada a Ca N'Adrover! i per no fer mal paper un altre a Ca N'Agostinal

I per darrera es Riuet robà una sola besada i rebre una betcollada i anà encès com un llucquet.

Ets hotels de dos en dos sortiren pegant es cop i per venir a S'Illot vàrem fer-nos picadors.

Picavem.. lo que podíem, que no era massa cosa, però tampoc fèiem nosa perquè per tot ens volíem.



Des d'Es Club a n'Es Peymar i des Magala a Sa Cova saberen posar a prova sa "capacitat d'amor".

D'aquest amor mallorquí que sempre quedava bé: d'aquest amor s'illoter que era de lo més fí.

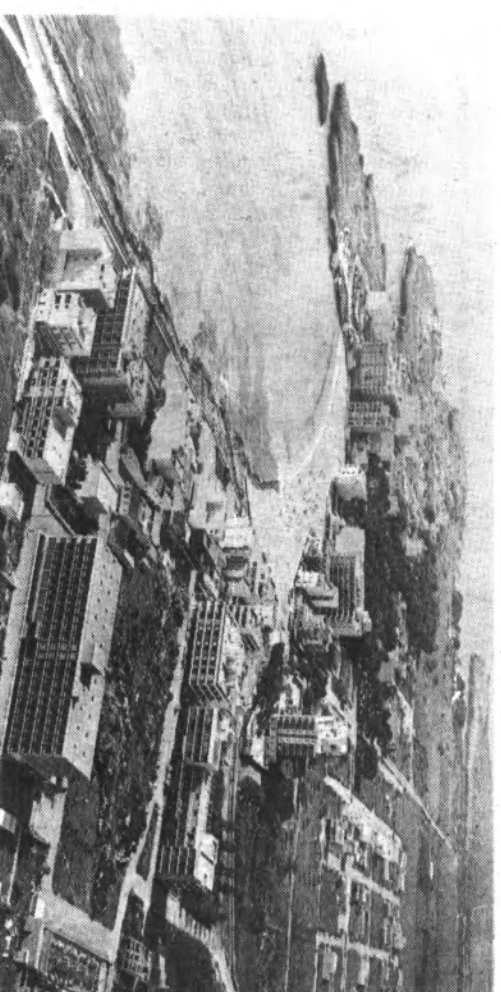
Eren temps d'opresió i això era espai d'es còs, i amb arribà a Manacor correnços al confessor.

¿I "total", què havia estat? res de res, creis-me a mi: molt de mirar i sofrir i poca "tita" a l'abast.

Però S'Illot creix i muda torna gran i va polent i té contenta sa gent, sa gent gran i sa menuda.

I un pensa si aquells ardors no s'hauran fet sa punyema: més "tita" ara té s'arena que abans tots es picadors!

UN EX





## Texto íntegro de la Ley de protección de Punta Amer

LEY DE DECLARACION DE SA PUNTA DE N'AMER, DEL TERMINO MUNICIPAL DE SANT LLORENÇ D'ES CARDASSAR, COMO AREA NATURAL DE ESPECIAL INTERES.

### EXPOSICION DE MOTIVOS

Sa Punta de N'Amer está situada entre unas zonas de gran saturación urbanística, que en el verano tienen una gran concentración de habitantes cada una de ellas y se ha convertido en el único espacio virgen para el esparcimiento de la población, de tal manera que puede considerarse el "pulmón" de dichas concentraciones turísticas.

Resulta necesaria la conservación de Sa Punta de N'Amer para poder compaginar la economía turística de la zona y la conservación del espacio natural que queda. Respecto de los valores naturales de Sa Punta de N'Amer, hay que señalar que son muy importantes. La vegetación es característica de la Mallorca del Sudeste. El sabinar que allí encontramos es de los pocos que quedan en Mallorca. Es también importante el palmito. También debemos señalar la existencia del pinar, de unas 70 cuarteradas, con un grado de conservación adecuado.

Si a los Valores Ecológicos y a la problemática de la Ordenación del Territorio de la zona añadimos los Valores Paisajísticos, la protección de esta zona resulta todavía más necesaria.

Por todo ello, y al amparo de lo que dispone la Ley de Ordenación y Protección de Areas Naturales de Especial Interés.

Dispongo:

Artículo 1.

Se declara Area Natural de Especial Interés el espacio situado en el término

municipal de Sant Llorenç d'Es Cardassar, denominado Sa Punta de N'Amer, a todos los efectos previstos en la Ley de Ordenación y Protección de Areas Naturales de Especial Interés.

Artículo 2.

Dicha area comprende la zona entre la Avenida Central de Sa Coma (d'Es Fassers), carretera de Sa Coma a Cala Millor, el límite del proyecto de urbanización aprobado definitivamente el 21-III-1983 y hasta el mar.

La delimitación descrita queda grafada en el plano anexo.

Disposición Transitoria.

El régimen urbanístico transitorio para el suelo no urbanizable de Especial protección hasta la aprobación del Plan Especial de Protección previsto en el artículo 5 de la Ley de Ordenación y Protección de Areas Naturales de Especial Interés, será el siguiente:

En toda el área se aplicaran las determinaciones establecidas en el Plan Provincial de Ordenación de las Baleares, aprobado definitivamente el día 4 de abril de 1973, para los Elementos Paisajísticos Singulares.

Disposiciones Finales.

Primera.- Se autoriza al Gobierno de la Comunidad Autónoma para dictar las disposiciones necesarias para la aplicación y el desarrollo de esta Ley.

Segunda.- La presente Ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma.

Sede del Parlamento, 18 de julio de 1985.

V.o B.o

El Presidente.

ANTONI CIREROL  
THOMAS

## L'ASSOCIACIO DE VEINATS DE S'ILLOT,

tot seguint la tradició d'unes

**FESTES PATRONALS organitzades des de sempre amb la única intenció de**

**"FER S'ILLOT"**

**espera que passem TOTS PLEGATS unes festes alegres i divertides. Molts d'anys**

## FESTES PATRONALS

# PROGRAMA

### DIMECRES 14

A les 10.- Sortida de bicicletes des de Ca N'Agostina fins a Porto Cristo. Urran banderins, trompetes, etc. Hi haurà rifa entre els que hi participin.

A les 17.- Coets i passacarrers, disfresses i renous. Concentració a Plaça del Llop.

A les 21.- Missa solemne a la Parròquia de L'Asumpta.

A les 22.- Festa mexicana amb el "meriachi" "Los Juniles" i l'actuació especial del violinista Bernat Pomar. A la Plaça Sabina, just ran de "La Cucaracha".

### DIJOUS 15

A les 9'30.- Missa solemne a la Parròquia de l'Assumpta. Cantarà la soprano Paula Roselló a la que acompanyarà el mestre Nadal.

A les 10'15.- Xocolata i ensaimades per a la Tercera Edat a Can Bernat (Bar Colombo).

A les 12.- Regata de "surf" patrocinada per "Excavaciones Melchor Mascaró".

A les 17.- Festival nàutic.

A les 21'30.- Concentració, damunt l'arena, amb llanternes de meló, sindria, etc, o altres preferentment d'elaboració casolana. Ball mallorquí amb "Així balla Manacor" y "Vidauba".

### DIVENDRES 16

A les 17.- Festival infantil, davant el "Bar Póker". Carreres de cintes, cucanyes, amollada de globos, etc.

A les 22.- Representació de "Tià 2" i "Embulls de família", a càrreg del grup escènic "Teatre Popular de Manacor". Director, Bernat Mayol.

### DISSABTE 17

A les 8.- Pesca juvenil dirigida per Sebastià Amer.

A les 17.- Jocs infantils a l'arena. Bastó ensabonat, amollada d'ànners, etc.

A les 22'30.- Verbera a Es Riuet, amb el conjunt titular de "La Cueva", el seu animador i un grup de rock.

### DIUMENGE 18

A les 7.- Concurs de pesca al volantí patrocinat per "Diario de Mallorca".

A les 9'30.- V Marató popular de S'Illot.

A les 10'30.- Concurs de castells d'arena.

A les 20.- Entrega de trofeus a Es Mollet.

A les 21.- Concert de la Capella de Manacor, dirigida pel mestre Josep Ros, a l'escalonada de l'Hotel Colombo.

A les 22'15.- Fritada de peix, coca i vi per a tothom.

A les 24.- Focs artificials i fi de les festes.

Notes.- Tots els actes seràn gratuïts. Al llarg dels dies de festa estarà oberta una tómbola a benefici de la secció de la Cruz Roja del Mar, a la Plaça Sabina.



*Almacenes* **La Moderna**

## Pedro Fuster Aguiló

Especialidad en Géneros de Punto  
VENTAS AL POR MAYOR

Apartado 90  
Tel. 55 06 95

Plaza San Jaime, 12  
Ramón Franco, 4

M A N A C O R  
(Mallorca)

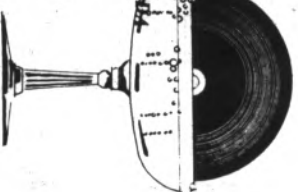
Lea en **“PERLAS Y CUEVAS”** la verdad de  
**S’ILLOT** día a día  
CRONICA EN NUESTRAS EDICIONES



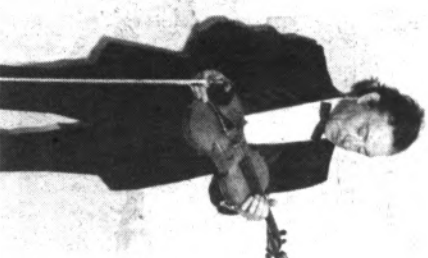
# Disco la Cueva

con mucha marcha.

ABIERTO DE LAS 22H. A LA MADRUGADA  
**ENTRADA LIBRE**  
**Cala Moreya (S’Illot)**  
( Complejo Playa Moreya )



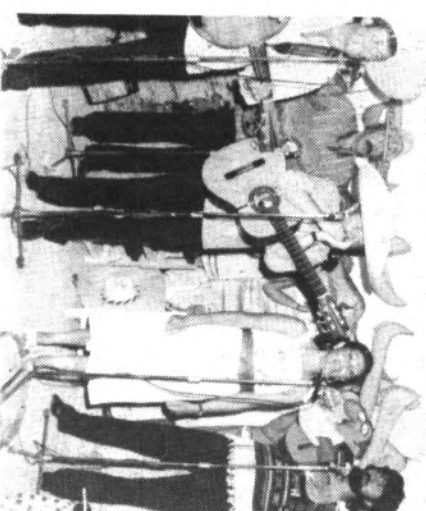
## FIGURAS MUSICALES DE LAS FIESTAS DE S’ILLOT 85



Bernat Pomar



Paula Rosselló



**MARACH!** Los JUMILES  
CON TERESA VARGAS



## Asociación Hoteleria de S’Illot



*Molt bones festes!*

AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY

# ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

Compra y Venta de Fincas Rústicas y Urbanas  
Permutas — Tráspasos  
Préstamos con Garantía Hipotecaria  
Cesiones - Alquileres

**COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS**

Solicite información, que gustosamente le atenderemos.

**ADMINISTRACION DE FINCAS**  
Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.  
**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**  
**SEGUROS**



## Realizaciones y proyectos

Las últimas realizaciones, los últimos proyectos de S'illot no son excesivos, pero algo se ha hecho, algo se está haciendo y algo se hará al Dios quiere.

He ahí una lista apresurada de lo recién hecho y lo que pudiera ser realidad a no largo plazo. Nos referimos a obras de cierta relevancia, porque de lo de cada día no vamos a hablar.

Entre lo hecho...

— Plantación de árboles. Algunas vías de S'illot están ofreciendo ya un nuevo aspecto con los árboles jóvenes cuya sombra es un alivio.

— Comenzó recién su trabajo una máquina-escoba, cuyo servicio nos repartimos con la Asociación de Vecinos de Porto Cristo. Su trabajo en nuestras calles comienza a notarse.

— Nuevas bombas para el emisario, que

las viejas se quemaron...  
— Se ve por ahí, y puede estar en servicio cuando se le requiera, una de las lanchas de la Cruz Roja del Mar con base en Porto Cristo.

Entre lo por hacer...

— Se autorizó la construcción de un local para la Cruz Roja del Mar y Policía Municipal, junto a las escaleras de la playa. Puede que se comience cuando el verano acabe

— Se ha realizado el plano topográfico para el Paseo Marítimo que ha de prolongarse hasta Na Morlanda, pasando entre el talaiot i el mar.

— Está listo el proyecto de una estación depuradora para S'illot y Porto Cristo, informado favorablemente y pendiente tan solo de someterlo a pleno municipal.

FOTOS: HNOS. FORTEZA



Esta es la máquina-escoba "Wayne", que presta servicio en S'illot y Porto Cristo desde primeros de agosto.

Excavaciones

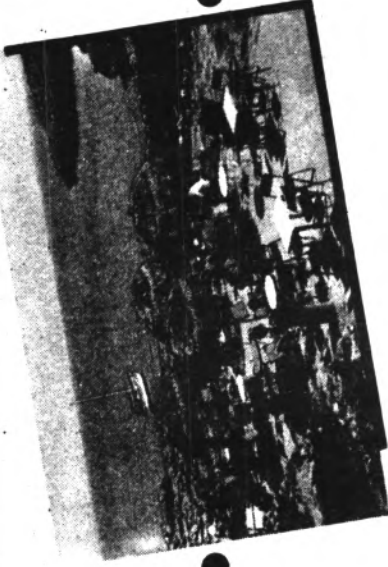
# MELCHOR MASCARO

MANACOR

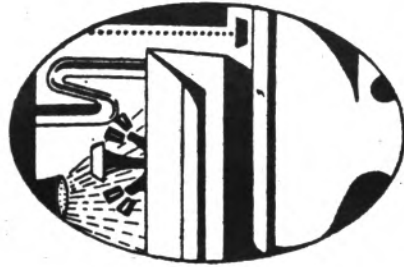


BOUTIQUE LAS PALOMAS

BAR RESTAURANTE  
ROCAMAR



COMESTIBLES  
CA NA PERETA



MARCOS  
RIBOT

INSTALACIONES SANITARIAS

CALEFACCION - RIEGO ASPERSION

ENERGIA SOLAR

AVDA. GENERAL MOLA, 68 - TELEFONO 55 25 19 - MANACOR

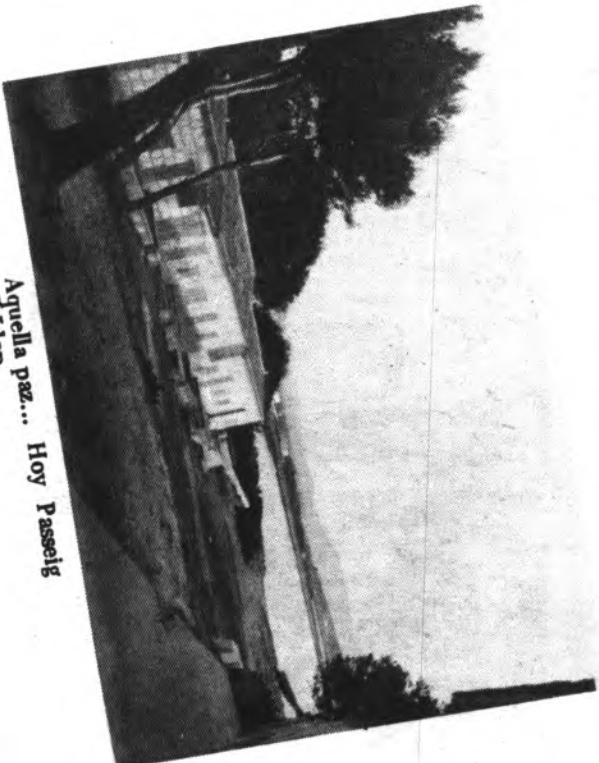


# S'ILLOT

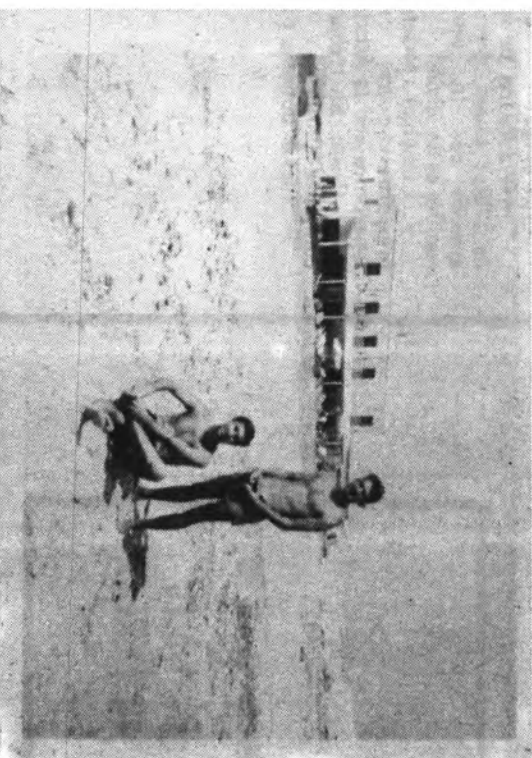
## HISTORICO



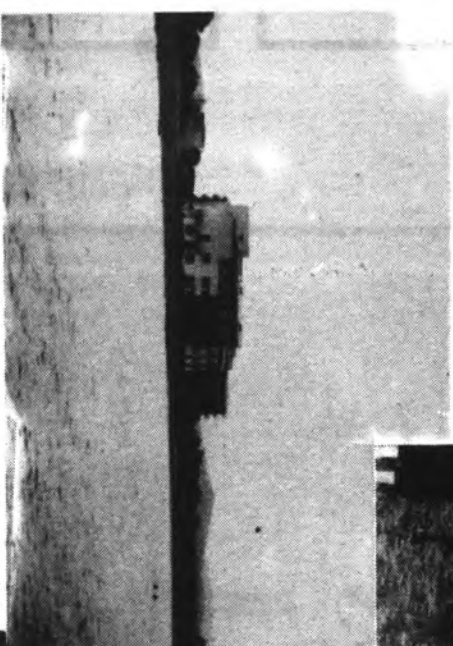
Una barca, "Ondina", Casa Guiscalete y el S'illot de Sant Llorenç.



Aquella paz... Hoy Passell del Llop

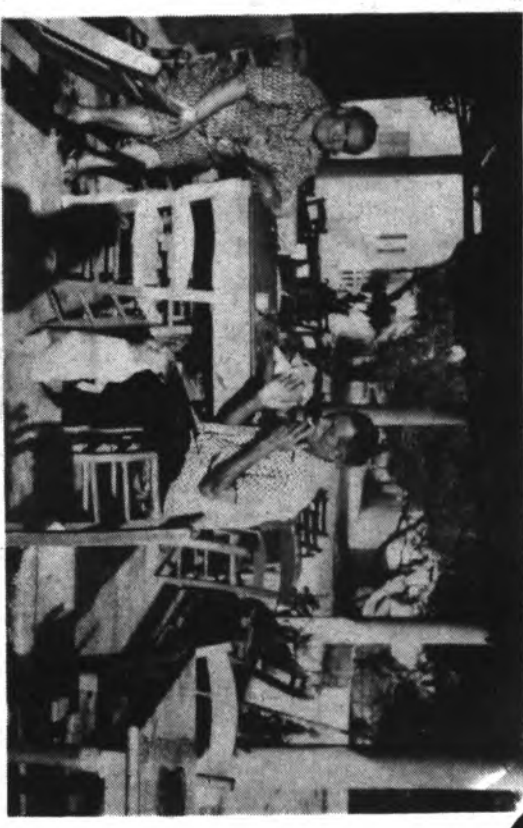


La "Pensión Peymar", primer establecimiento hotelero de S'illot, en 1960.



El club S'illot y el primer hotel Playa Moreya,

FOTOGRAFÍAS DEL S'ILLOT DE AYER,  
CEDIDAS POR GASPAR FUSTER VENY



Dos personajes muy populares de S'illot, en 1966: Na "Costina" y En Pere Joan.



Fiestas de otro tiempo. El molino de viento, un "hinet", generaba fluido eléctrico en "Can Adrover".



El viejo "Pia" que servía de reclamo al "Pepe's Bar", hoy "Margarita".



Misa en el templo todavía sin acabar y la higuera al fondo y el sol en la pared.



# OMS

## “No tenemos turistas; tenemos vacacionistas. Se vende el sol y la playa”

— ¿Cómo nos promociona el Fomento de Turismo, señor Presidente?

— Hasta el año pasado, hemos llegado a las Agencias de Viajes a los Tours Operators y a los periodistas; pero no directamente al consumidor, por falta de medios económicos. Este año próximo sí; se piensa hacer una campaña en el Reino Unido que llegue al consumidor; además también en los periódicos y en las revistas. Para este tema la promoción, es imprescindible que haya impacto y para ello se necesita mucho dinero. Si no hay impacto en la promoción es malgastar el capital.

Hasta ahora nos hemos limitado a ir a Ferias Turísticas, editar folletos, viajes promocionales. Ahora bien, si para el próximo año,

hay voluntad política. Y así lo esperamos, podría disponerse para la promoción de una cifra que gire entre los 500 y 600 millones y si fuera así podríamos llegar, ir directamente al consumidor. Vendemos sol y playa. No tenemos turistas, tenemos vacacionistas. Y de estos últimos un crecido tanto por ciento son repetidores en sus vacaciones. La mayoría vienen por el sol y la playa, y prueba de ello es que existen datos de muchos extranjeros que han pasado sus vacaciones en la Playa de Palma y no han visitado la Catedral por ejemplo.

— ¿Qué le conviene más a nuestra isla; el vacacionista o el turista?

— El turista tiene más dinero que el vacacionista... pero este último tiene una ventaja; que repite un 70 por ciento. Mientras que el turista visita el país o la isla en concreto, cada diez años o más.

— ¿Con qué dinero cuenta el Fomento para el año 86?

— Bueno; será el dinero que gastará Mallorca, no el Fomento. Pero todo coordinado a través de la casi recién creada Coordinadora de Promoción. Se podría dar el caso de que la Comunidad Autónoma diera una campaña y el Consell Insular otra... así a través de la Coordinadora de Promoción se regulan y hacen que la campaña sea eficaz. Por ejemplo el Consell Insular financiará una película sobre Mallorca y la Coordinadora de Promoción hará el guión.

— ¿Considera necesario

un cambio, una evolución en el campo turístico?

— Está clarísimo que es importante. Y nos tenemos que concienciar de que es además necesario. Pudiendo establecer en orden de preferencia: a) es de supervivencia la conservación y limpieza de las playas, b) los hoteles, si bajan precios, bajan calidad y esto es un espiral que nos puede hacer bajar muchísimo la demanda y c) cuidar el entorno. El turista tiene que poder salir y encontrarse con un entorno digno, que es tarea fundamental de los ayuntamientos.

— Vd., ha dicho, recientemente, que se debería hacer una ley que prohibiera todo aquello que es perjudicial para el Turismo; a grandes rasgos ¿en que consistiría esa ley?

— En América dicen “todo lo que es bueno para la General Motors, es bueno para los Estados Unidos”. Lo que es bueno para el turismo es bueno para Mallorca. Tendría que promulgarse una Ley, pues, que prohibiera todo lo que afectase negativamente al turismo; concretamente competencias Municipales, pero esta es una Ley fácil de pedir y difícil de ejecutar.

— ¿Qué postura adopta el Fomento ante este crecimiento de plazas hoteleras?

— El Fomento hace ya años que se ha definido participando en la defensa de la naturaleza y se ha opuesto a la urbanización de Cabrera, Es Trenc, etc.. Es una misión del Fomento, y de todos, luchar por la defensa de la naturaleza. El

cemento nos puede hundir el turismo. Hay que ser ecologistas para supervivencia del turismo, en contra de un crecimiento indiscriminado. Ya se ha dado un paso con el decreto de Cladera de los treinta metros. Tenemos que ir alerta y pensar en el futuro y que la oferta pueda adaptarse a la del año 2.000.

— ¿Es Vd., partidario de que se construyan playas artificiales, por ejemplo en Cala Millor mismo?

— Soy partidario de conservar la naturaleza. A lo

mejor sería conveniente crear un fondo de compensación intermunicipal. Hemos llegado a un punto de no poder poner más cimiento ¿qué hay que compensarlo? Bien, es justo.

— ¿Qué opina de las Oficinas Turísticas Municipales?

— Creo que si funcionan con personal preparado y que estén coordinadas, es un gran acierto. Estoy a favor de ellas.

— ¿Cómo ve el turismo en un futuro?

— Quiero ser optimista. Aunque es interesante decir que con la entrada en el CEE tendemos hacia un turismo residencial, serán muchas las personas de distintos países, que tendrán su segunda residencia en un lugar determinado que esperamos y deseamos sea, para muchos, Mallorca.

## “Los “picadors” de hace veinte años fueron una importante “oferta complementaria” para el turismo”

Según era de esperar, tras las presentaciones y saludos, el Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca y el Director del Hotel, Paulí Buchens y Bartolomé Alzamora, respectivamente, se ensarzaron en ese mundo complejo del turismo y estuvieron intercambiándose experiencias, vivencias, lugares, horarios, costumbres, cifras, estadísticas, opiniones, etc. y uno que no entiende de esa maquinaria turística, escuchando y aprendiendo. De la charla destacaré que ambos están perfectamente informados y dan cifras, porcentajes y estadísticas de

memoria y que tienen un esquema mental de cifras comparativas, que no se consigue nombrar lugar distante que no conozcan, que han viajado mucho y más. Y ambos coinciden en el interés en comparar los datos de cada uno.

Mis compañeros tratan el tema del Fomento, del turismo, etc., y yo por mi parte decido dar una visión del personaje a los lectores.

— Por favor, dígame lo que se pueda decir de quién es Paulí Buchens...

— Todo se puede decir. Nací en Palma en 1944, pasé mi infancia en una barriada que es El Vivero,

soy de familia humilde que tenía una tienda de esas en las que se encuentra de todo, lo que ahora se llama un bazar, estudié en la Escuela de Comercio y después Económicas en Madrid y posteriormente hice oposiciones para Estadístico Facultativo del Estado, con la suerte de que al poco tiempo salió la vacante de Palma de Mallorca, plaza que tengo por concurso desde 1970, bueno, y digo por suerte porque yo apenas sacadas las oposiciones tenía pocos méritos adquiridos para optar y realmente fue una suerte. Esta plaza en la





Delegación de Estadística, ahora depende de la Delegación de Hacienda.

- ¿Y en cuanto a su actividad pública?

- Pues bueno, en 1970 ingresó como concejal en el Ayuntamiento de Palma y en 1975, el alcalde Rafael de la Rosa, por un Decreto que salió, etc., me nombró Primer Teniente de Alcalde y después en 1976, aunque yo no lo esperara, mis compañeros de consistorio, me eligieron alcalde, pero era para seis o siete meses y la verdad es que duró tres años, muy difíciles por cierto por ser los de la transición. Después en 1979, salí del Ayuntamiento y en el mismo año ingresé en el Fomento del Turismo de Mallorca, aunque debo decirte que tengo decidido que no me presento más. El motivo es simplemente, aunque otros especulen sobre mis decisiones, que en breve se van a aprobar nuevos Estatutos para el Fomento, ya que los que hay son anticuados. Estoy convencido, además que se necesita gente nueva y que ya llevo muchos años en la vida pública, pienso retirarme. Simplemente.

- ¿Cuál fue el mayor problema con que se tuvo que enfrentar durante su mandato en el Ayuntamiento de Palma?

- Evidentemente, el mayor problema era conseguir hacer la transición política sin enfrentamientos, sin distorsiones, sin problemas y creo que lo conseguimos, creo que lo hicimos bien. Ahora, en cuanto a problemas municipales, el problema de las basuras, que tuvimos que comprar Son Reus y montar todo el sistema... Después otro problema de envergadura fue el de la segunda pista del Aeropuerto, también el Parc del Mar, etc.

- Sigamos con los problemas. ¿El mayor problema del Fomento de Turismo?

- El mayor de ellos es el de los recursos económicos, sin duda. Date cuenta de que son dineros de graciosa concesión, quiero decir que no se puede obligar a nadie a darlos y es una aportación voluntaria pero que aún así el Fomento ha pasado de un presupuesto anual de 25 millones en el 80-81 a 260

millones este año y está previsto que sean 600 millones para el año próximo. Por otra parte un problema que hemos tenido que solucionar es el de adaptarse a las autonomías.

- Perdón, pero quisiera preguntarle dentro de la actividad de la promoción de Mallorca ¿cuál es la promoción más importante?

- Lo que tiene en mente actualmente el Fomento, es precisamente el coordinar estas actividades. Lo más importante es la acción conjunta y la combinación de los distintos medios y entidades. De todos modos, la promoción más importante es el boca a boca.

- O sea el que hace cada persona en su país con sus amigos y conocidos...

- Exactamente. Esa es la promoción más rentable. Se lo comentaba a Isabel hace un rato.

- Y en cuanto al turismo de masa ¿les llaman o vienen solos?

- Realmente en un porcentaje elevado vienen solos y hay que reconocer que hemos hecho poca promoción al consumidor,

pero campañas de impacto, pues pocas en realidad. Y es que los publicistas, sostienen que una campaña si no es de impacto, equivale a tirar el dinero, y estas campañas son muy caras, por ejemplo puedo decirte que ir a la Televisión británica, no puedes ir con menos de trescientos millones de pesetas.

- Pues mire que por mí, aún pareciéndome magnífica la promoción que se haga de Mallorca, tengo decidido ir de veraneo a Mallorca cada año. Por cierto, en nombre del equipo quería pedirle disculpas por el horario "extranjero" de la comida.

- Ningún problema con el horario, pero en cuanto a la comida ha sido fabulosa y además el menú exacto que hubiese encargado.

- Aprovechando su presencia en una zona turística, señor presidente del Foment, quisiera conocer su opinión acerca estas "delegaciones de zona" que el Fomento creó en Manacor, Cala Millor, etc. ¿Han dado el resultado previsto?

- No han funcionado excesivamente bien. No se porqué, pero reconozco que el invento no ha funcionado. Posiblemente, a finales de año, queden eliminadas, aunque de hecho apenas si funcionan.

- Evidentemente, señor Buchens, el turismo y su entorno ya no son lo que eran, recuerdo a veces los felices sesenta; ¿que incidencia tuvieron, para el primer turismo masivo, aquellos "picadors"?

- En el mundillo

turístico, como en todo, existe la llamada oferta complementaria, y no cabe duda alguna que los "picadors" de hace veinte años si fueron una importante "oferta complementaria" para el turismo. Desgraciadamente para muchos, este tipo ha desaparecido.

- Claro: y hemos tenido que bajar los precios...

Alguien intenta quitarme la palabra, por alusiones y cambio de tercio:

- Vamos a hablar bien de un ausente, don Paulí: ¿Nos quiere usted definir a Pere Serra?

- Pere Serra es una rara especie de empresario-periodista, especie de la que desgraciadamente hay muy pocos ejemplares. Tiene olfato para saber lo que el lector quiere y tacto para ofrecérselo. Y eso no se aprende estudiando en Oxford: se tiene o no se tiene. Yo, que aprendí a ser empresario junto a él, estoy convencido de que si hubiera algunos Pere Serra en todas las actividades económicas de la isla, la economía mallorquina experimentaría un enorme avance.

Y con la conciencia tranquila por haber hablado bien de un amigo ausente, levantamos la sesión en este ya vacío comedor del Hotel Playa Cala Millor, mientras desde la terraza llegan los acordes de "Volver a empezar". Es la hora en punto en que como una Niniska cualquiera medio Cala Millor le pide al otro medio Cala Millor: "¿qué hacemos esta noche?"



## Servicio Permanente de Gruas

# Rou Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES  
DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA,  
REPARACIONES EN GENERAL Y  
ALMACEN DE RECAMBIOS.

## AGENCIA INMOBILIARIA

# ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/ Olmos, 8 Tel. 21 78 22

NECESITAMOS PISOS EN ALQUILER EN PORTO CRISTO Y MANACOR. CON Y SIN MUEBLES.

VENDO SOLAR EN PORTO CRISTO BUEN PRECIO Y FACILIDADES PAGO.

COMPRARIA PEQUEÑO LOCAL COMERCIAL CENTRO MANACOR.

DISPONGO EN VENTA EN MANACOR TALLER CON MAQUINARIA CARPINTERIA. BUEN PRECIO Y GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

BAR STRIX

Jaime Domenge 20  
MANACOR



## MUEBLES BAUZA®

Carrer Major 22  
Teléfono 55 03 51  
Manacor (Mallorca)



## MUEBLES BAUZA®

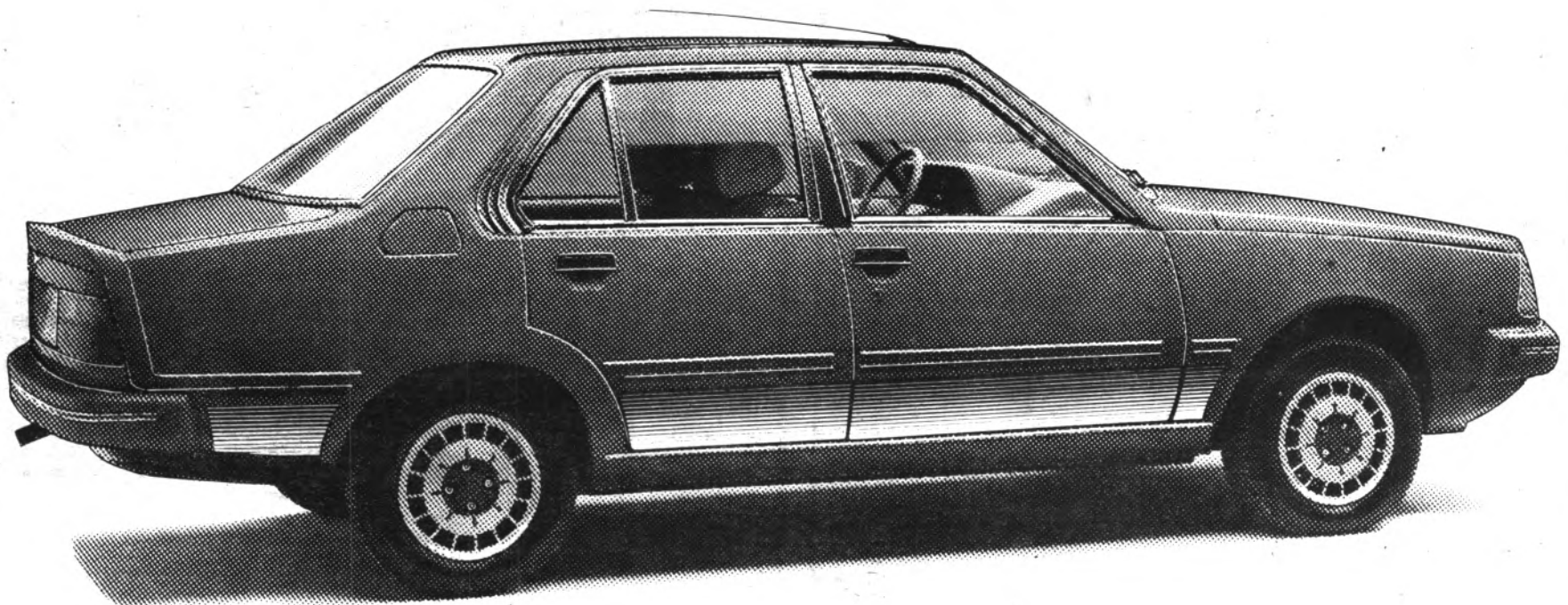
Carrer Major 22  
Teléfono 55 03 51  
Manacor (Mallorca)



Venga a ver el

# Renault 18 GTX

## EL PODER DEL ESTILO.



RENAULT 18 GTX, el coche que por sus innovaciones —motor de 2 litros y dirección asistida— eleva el placer de conducir al aportar una potencia suplementaria, además de una mayor

flexibilidad y equilibrio, muy superiores a los que ofrecen los coches de su clase. Conjunto de características que configura la alta imagen de Estilo conseguida por la Gama Renault 18.



**RENAULT 18 GTS**  
Motor: 1.647 cm<sup>3</sup>.  
Berlina y Familiar



**RENAULT 18 GTD**  
Motor Diesel 2 litros.  
Berlina y Familiar



**RENAULT 18 TURBO**  
Motor: 1.565 cm<sup>3</sup>.  
Turboalimentado.  
Berlina



**RENAULT 18 GTX**  
Motor: 1.995 cm<sup>3</sup>.  
Berlina y Familiar

## Renault 18

### ESTILO

Le esperamos en:

Concesionario Oficial: J.A. Guitart



# RENAULT

C/ Silencio 84 Tel. 55 10 93 y 55 12 54

# MANACOR



# Que fa el Consell Insular en Serveis Socials

El CIM compleix una labor assistencial bàsica a través del Conjunt dels Centres que són propietat seva:

Hospital General  
Hospital Psiquiàtric  
Llar de la Infància  
Llar de la Joventut  
Llar dels Ancians  
Hospital de Nit (centre d'acollida dels Marginats)  
Centre de Prevenció de Drogues  
Grup d'Educació Sanitària a les Escoles d'Infants.

Manté convenis amb uns altres centres tant públics com privats:

Patronat Verge de la Salut (que atén els minusvàlids psíquics)  
Centre Lluerna (escola dedicada als subnormals profunds)  
Can Ribes (que promou la integració dels marginats)

Facilita ajudes a totes les entitats amb finalitats socials de Mallorca, amb atenció especial a la tercera edat, problemàtica gitana, marginació i minusvàlids.

Entre els projectes imminents hi ha l'elaboració del Mapa de Serveis Socials de Mallorca.



*Consell Insular  
de Mallorca*

cl. Palau Reial, 1

## José Bódalo filmó en Porto Cristo "Tempestad en el alma"

El cine y el teatro español han sufrido una nueva pérdida con la muerte de José Bódalo, uno de los actores más completos —junto a Francisco Rabal y Fernando Fernán Gómez— que han pisado la escena y los platós de nuestra patria. Bódalo había nacido en Córdoba de Argentina, hijo de famosos actores, José Bódalo y Eugenia Zuffoli, que le iniciaron en los caminos y los secretos de la personalidad creadora. En 1947 vino con ellos a España, donde fijaría su residencia y moriría el 24 de julio último.

En el palmarés de José Bódalo están más de cien películas, doscientas obras de teatro y quinientas obras de televisión. Por su actuación en "El Rey se muere", de Ionesco, recibiría en 1964 el premio nacional de cinematografía y teatro, y una de las últimas películas en las que intervino, "Volver a Empezar", de J.L. Garci, recibió uno de los oscars de Hollywood.

José Bódalo estuvo en Manacor y Porto Cristo cuando la filmación de "Tempestad en el alma",

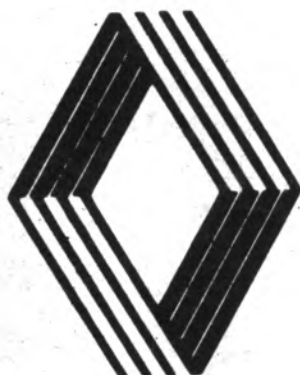
que dirigió Juan de Orduña allá por el 49 ó 50. Era entonces un actor joven y poco menos que desconocido, pero el hecho de protagonizar una película le dió en nuestros medios cierta popularidad que mantendría toda la vida.

La película —que precisamente no alcanzaría excesivo éxito— contaba con diversas secuencias base filmadas en las Cuevas del Drach, para las que las huestes de Orduña permanecieron quince días en Porto Cristo. Se filmaba sólo de noche, ya que durante el día no se interrumpía la visita turística. Para la filmación se instaló un nuevo sistema de iluminación eléctrica, adecuado a las necesidades de la óptica especial que se requiere para una correcta consecución de los paisajes subterráneos.

Para la secuencia en el Lago Martel fueron invitados "todos los violinistas" de Manacor. Se precisaban más de veinte, y en la ciudad habría entonces tres o cuatro. La invitación era tentadora, porque se daban cinco duros, viaje, bocadillos y cerveza por



sólo una noche de "hacer cine". Claro que se salía de monstruo —los violinistas eran fantasmas con cabeza de animal monstruoso que aparecían en la alucinación de José Bódalo vagando por el Lago— y luego no iban a reconocerlos los amigos, pero la oportunidad era única. Y como fuera que la película tenía que doblarse, o el concierto se filmaba sin sonido y ni siquiera los violines de guardarropía tenían cuerdas... los dos primeros violinistas de Manacor estuvieron dos días en la Granja Palau "dando lecciones de violín" a quienes quisieran intervenir en la película. Para que luego no dijera Juan de Orduña que los violinistas del pueblo ni sabían coger el arco...



# RENAULT MANACOR

INFORMA

Con el fin de no perjudicar los intereses económicos de las personas que ya tenían o tienen previsto solicitar un vehículo Renault en la Concesión de Manacor, y a pesar de la inminente subida de precios, se ha decidido mantener los precios actuales hasta el día 31 de Agosto.

Le esperamos en:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR



# PA

## PRODUCTORA AZULEJERA S.A. FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

**MATERIAL SANITARIO**



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA

## HEMOS VISTO

### Violentos supervivientes

"2019: Tras la caída de Nueva York". Italo francesa. 1983. Dirigida por Martin Dolman (Sergio Martino) con Michael Sopkiw. (Local de estreno: Imperial, 2 de marzo de 1985).

El éxito de la producción australiana "Mad Max" supuso no tan solo una segunda y tercera parte, sino el inicio de un nuevo filón que como era de esperar, los italianos han aprovechado al máximo. Así nacieron títulos como "1990: Los guerreros del Bronx", "Fuga del Bronx", "Bronx: lucha final", "El exterminador de la carretera", "El guerrero del mundo perdido", "Roma año 2072 D.C. los gladiadores", "Los nuevos bárbaros", "2020: Los rangers de Texas", y un largo etc. es-

trenados con nombres americanizados y con el más firme propósito de exprimir el filón hasta el último espectador.

Las historias son lo menos importante, ya que sus ejes centrales suelen radicar, por lo general, en las luchas de supervivientes después de un desastre nuclear: zonas desérticas, ciudades devastadas, armas mortíferas, exageradas vestimentas, vehículos más o menos extravagantes, violencia extremada, etc, son la base que configuran estas producciones.

"2019: Tras la caída de Nueva York" que no es una excepción, es una coproducción italo francesa dirigida por Martin Dolman cuyo verdadero nombre es Sergio Martino, realizador italiano que de-

butó tras la cámara en 1969 y del que debemos títulos como "La cola del escorpión", "Todos los colores de la oscuridad", "La perversa señora Ward", "La montaña del dios canibal", "La isla de los hombres peces", "Caimán", y "El asesino del cementerio etrusco", aunque esta última fue estrenada entre nosotros bajo el seudónimo de Christian Plummer.

Ni mejor ni peor que otras de su estilo, "2019: Tras la caída de Nueva York" no pasará a la historia del cine, pero cumple con la misión por la que fue creada que es la de ofrecer un espectáculo de soterrada violencia que satisfaga las ansias agresivas de un público joven y escasamente exigente.

BAR TRUIS  
Vía Portugal 22  
MANACOR

BAR ROSETA  
San Lorenzo 18  
MANACOR

## CINE: PODEMOS VER ESTE FIN DE SEMANA...

"EL CALOR DE LA LLAMA".— España. 1976. Color. Guión de Santiago Moncada. Dirigida por Rafael Romero Marchent con Antonio Ferrandis, y Elli Maclure

Drama pseudoerótico y de suspense, "El calor de la llama" supuso en su momento un intento de hacer un cine de consumo español que se pudiese exportar al exterior sin

excesivos problemas. El resultado fue un híbrido pretencioso de la peor cosecha de Santiago Moncada.

"El calor de la llama" fue estrenada en Manacor en la Sala Imperial el 4 de abril de 1978.

"LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA"

Completara programa

"Libertad sexual en Dinamarca", documental clasificado S sobre las costumbres sexuales y eróticas de los daneses. El argumento, guión y dirección corrió a cargo de M. Von Hellen.

"Libertad sexual en Dinamarca" fue estrenada en Manacor en la Sala Imperial el 17 de mayo de 1978 habiendo sido respuesta en dos ocasiones.

**GOYA**

**HOY**

**LIBERTAD SEXUAL  
EN DINAMARCA**

**EL CALOR DE LA LLAMA**

ANTONIO FERRANDIS · ELLI MACLURE · RAYMOND YOUNG · ANTONIO MAYANS

MANUELA CAMACHO · FERNANDO NOGUERAS y la colaboración de MAYRATA O'WISSEDO en "M. A."

Dirigida por RAFAEL ROMERO MARCHENT · Guión de SANTIAGO MONCADA

Una producción MURRAY FILM S.A.

COLOR · TECHNOVISION



BAR SNOOPY  
Pl. Ramón Llull 11  
MANACOR

**SUSCRIBASE A  
"PERLAS Y CUEVAS"**



# Vicente Castro

## El nuevo Centro de Artes Marciales 'ORIENT' de Cala Millor, ya esta funcionando

Vicente Castro recién ha abierto en Cala Millor un nuevo Centro de Artes Marciales, cuya inauguración oficial será anunciada en breve plazo. Vicente, hombre inquieto donde los haya, incansable, ha conseguido desde sus "Orient" un incuestionable prestigio que rebasa ya los límites de la isla.

Comenzamos hablando de los años que lleva en eso de las Artes Marciales -ocho, nos dirá- para seguir con este ansiado proyecto, ya logrado de dotar Cala Millor de un local muy completo, tan completo que sin temor a equivocarnos se puede afirmar que dobla al que más ofrece en toda la comarca. Vamos allá, en pleno centro de Cala Millor, y allá nos explica esta complicada organización del nuevo Orient, el quinto ya de los que han pasado por sus manos, de los que ahora mismo dirige.

- ¿Han salido, de estos centros, algunos campeones?

- Sí, bastantes. Somos campeones de Mallorca en Karate, tanto a nivel individual como por equipos.

- Hay una pregunta obligada ante toda inauguración; ¿cuál es su objetivo, Vicente Castro, al frente de la presidencia del "Orient"?

- En el Centro de Artes Marciales Orient practicamos una modalidad deportiva no tan sobresaliente, a lo mejor, como en otros clubs: nos dedicamos a la enseñanza; no a sacar competidores ni campeones. O sea que la idea nuestra es que los alumnos que practiquen el karate, judo o cualquier otra modalidad enseñada en el club, sean unos deportistas, lo que no implica que sean unos campeones.

- ¿Cuándo se inaugura el nuevo local en Cala Millor?

- De momento, la inauguración oficial, está sin concretar, ahora lo que si puedo asegurar es que a partir de agosto en el local ya se imparten clases.

- ¿Qué especialidades se van a impartir, al estar en pleno funcionamiento?

- De momento, karate, judo, yoga, aerobio, gimnasia de mantenimiento masculina y femenina, halterofilia y dentro de esta especialidad, culturismo. Además, el local dispone de sauna y masajes.

- ¿Estará Jesús Lara, al frente del karate?

- Sin duda; Jesús es la persona más capacitada dentro de Mallorca para cuidar del karate. Es el único que tiene, dentro de Baleares, el título de Maestro Entrenador Nacional, además es Maestro de Katas, y también creo que tiene el título de enseñanza arbitral.

- Además de Jesús Lara...

- En judo, será el profesor, José Mascaró, siempre bajo el asesoramiento, como viene siendo norma habitual del



FOTOS: HNOS. FORTEZA

club, del Maestro Entrenador Nacional, Mitsunori Sato, asesor técnico del Orient. En sauna tenemos a Antich, que tiene el título de Masajista habiendo estudiado en Barcelona, Suiza y Madrid y está preparado para masajes tanto masculinos como femeninos, cuidándose además de la sauna y vigilando también el tema de la Halterofilia. Ha sido Campeón de Baleares de Boxeo, también estamos en conversaciones con una persona que se ha presentado en diferentes ocasiones al Concurso de Mister Mallorca de Culturismo y que en caso de cuajar sería el asesor de Antich que es quien tiene la voz de mando en el tema de Sauna, Masajes, Halterofilia y Culturismo.



- Es quizás, esta, la mejor de todas las instalaciones

- De momento, de las pertenecientes al Centro de Artes Marciales Orient, es ésta la mejor instalación. He puesto mucha ilusión en ello y espero que salga bien.

Sin embargo, hablando de instalaciones o centros, había que decir que una cosa es el Centro de Artes Marciales Orient, que es un club, y otra cosa el Dojo Orient, que es una sociedad. Sin embargo el Dojo Orient Cala Millor está afiliado al club Centro de Artes Marciales Orient, que presido. Esta entidad se ha formado para dar un mejor servicio al público. Este es el más completo, hoy por hoy, de toda Mallorca, ya que

posee todas las instalaciones que debe tener un gimnasio y con profesores licenciados capacitados para llevarlo.

- ¿Qué esperas de Cala Millor?

- Venimos aquí con la intención de dar un buen servicio. Si la gente acepta el club, siempre encontrarán en el Dojo Orient un lugar en el cual podrán practicar cualquier clase de deportes de salón dentro de las Artes Marciales y con unos profesores capacitados para la enseñanza. Para informarse basta con acudir al Centro, en el cual un recepcionista les dará toda clase de explicaciones sin que se comprometan a nada. Lo que sí puedo resaltar que las Artes Marciales son uno de los deportes más baratos.

- La enseñanza, ¿va dirigida exclusivamente a gente de Cala Millor?

- Principalmente a la gente de Cala Millor y pueblos colindantes, sin embargo si se presenta algún turista que quiera practicar tampoco se le pondrán pegas, pues consideramos que España está a un excelente nivel mundial en esta enseñanza. Y además se ha dado el caso de venir Segundos Danes de Judo y ofrecerles la posibilidad de impartir una clase resultando no estar debidamente preparados, incluso con respecto a los de aquí, cuyo máximo exponente es un Primer Dan.

- ¿Deseas añadir algo más?

- Únicamente desear que el máximo de gente pase por el club para ver las instalaciones ya que siempre serán bien recibidos y podrán comprobar que son unas instalaciones modernas y con gente capacitada para la enseñanza de las diferentes modalidades.

Además si se quiere probar gratuitamente durante una semana, pueden hacerlo sin compromiso.

Para la inauguración oficial, están invitados todos en tomar un refresco y se informará oportuna y debidamente sobre la fecha concreta de inauguración.

MARTI RIERA

## CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEN



Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO

### FERMENTACION EN BOTELLA

También conocida internacionalmente como "Transfer".

Se da esta definición según el REGLAMENTO. "Al vino espumoso natural, cuyo proceso de elaboración y crianza transcurre en la misma botella utilizada para el tiraje, pudiendo ser posteriormente trasvasado el vino para efectuar la eliminación de las lías de fermentación".

Este procedimiento admite control en el momento del llenado de la botella a través del tapón provisional, y también control a favor del consumidor a través del tapón de corcho definitivo, si bien la fase en rima o tiempo de reposo en botella se ha fijado en un mínimo de dos meses antes de proceder a su trasvase.

Los mejores cavas también han fermentado para CAS PATRO.

Sión Despi  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona  
Tel: 58 57 15

## RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO

### EL PRIMER RESTAURANTE CHINO DE CALA MILLOR



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68



Calle Ses Eres

CALA MILLOR

小  
室  
宝  
飯  
店



# VIDEO CLUB XALOC

## Supervideos infantiles

1. ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS... Walt Disney
2. TRON... Walt Disney
3. EL GATO DEL F.B.I... Walt Disney
4. MAFALDA... Kalender
5. AHI VA ESE BOLIDO... Walt Disney
6. HE-MAN... Lax Video
7. ASTERIX Y CLEOPATRA... Icaro
8. MI AMIGO EL FANTASMA... Walt Disney
9. LA FLAUTA DE LOS PITUFOS... S.A.V.
10. LOS TRES CABALLEROS... Walt Disney
11. EL ABUELO ESTA LOCO... Walt Disney
12. BELFY Y LILIBET... I.V.E.
13. LUKY LUKE... Icaro
14. EL GATO QUE VINO DEL ESPACIO... Walt Disney
15. CAPITAN HARLOCK... Major
16. UN ASTRONAUTA EN LA CORTE DEL REY ARTURO... Walt Disney

AVENIDA "ES TORRENT" 16  
(ANTES 4 DE SETIEMBRE) FRENTE LIBRERIA

# VIDEO CLUB MONUMENTO

**VENTA, CAMBIO Y ALQUILER  
DE VIDEOCASSETES**

**FACILIDADES DE PAGO.**

**CAMBIOS SEMANALES**

**LAS ULTIMAS  
NOVEDADES DEL MERCADO.**

**DEMOSTRABLE**

**CARRETERA PORTO CRISTO  
SON SERVERA, 2-B PORTO CRISTO**

# TOT VIDEO

**TENEMOS, SIN ALQUILER,  
LAS MULTINACIONALES THOR-EMI,  
WARNER, METRO,  
CIC-RCA-COLUMBIA, Y CBS-FOX**

**VENTA, CAMBIO Y ALQUILER  
SISTEMAS VHS Y V.2000**

**Avenida Salvador Juan, 77  
Teléfono 55 38 17**

**MANACOR**

## VIDEOTECA:

**APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE  
LAS PELICULAS DE LA QUINCENA**

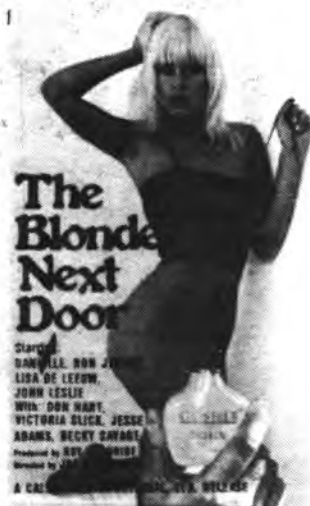


**SEXY VACACIONES  
EN EL MAR.**— USA. 1980. Director David L. Trazar y Svetlana, con Roxanne Potts. Color. Distribuida por Videogroup S.A.

**PERFUME SENSUAL.**— USA. 1982. Dirigida por Joe Sherman con Danielle. Color. Distribuida por Videogroup S.A.

**LAS CHICAS DEL GARAGE.**— USA. 1982. Dirigida por Robert McCallum con Georgina Spelvin. Color. Distribuida por Videogroup S.A.

Obvio es decir que dentro del subgénero pornográfico también existen



buenas y malas películas.

En noviembre del 83 apareció en España la marca Videogroup que reunía bajo su símbolo — un elefante —, parte de las mejores productoras americanas de cine X: Calvista, VCC,

Video X Pix, Caballero Home Video etc, que tenían a su vez, en exclusiva, las más expertas "actrices" de este tipo de cine: Seka, Danielle, Roxanne Potts, Linda Reeves, etc.

Tres fueron las primeras producciones que lanzó en territorio español Videogroup: "Sexy vacaciones en el mar", "Perfume sensual", y "Las chicas del garage", que cuentan, respectivamente, las aventuras de dos hombres en un crucero por el Atlántico en un barco solo tripulado por mujeres,



los "esfuerzos" de un pícaro industrial descubridor de un "perfume sensual", que enloquece a las mujeres y los "destrozos" que llevan a cabo cuatro chicas propietarias de un taller de coches.

Que decir tiene que a este cine hay que verlo con ojos diferentes a los del cine convencional, ya que si se contempla con cierta visión crítica, no resiste el más mínimo análisis.

A su favor hay que decir que como cine pornográfico estas tres películas cumplen ampliamente su objetivo, demostrando que, tanto delante como detrás de la cámara, hay auténticos "expertos", ofreciendo un nivel muy superior al grueso de la producción X que se hace en estos momentos en el mundo.

Incluso en este tipo de cine los americanos son los número 1. La fuerza del dólar, claro.

## SERVICIO DE POMPAS

**FUNEBS MARTI - SEGUI**

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

Telf: 553568. Servicio permanente

# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

### El socio de Xaloc Julián Campayo gana un equipo de playa en un sorteo de la firma Walt Disney

El socio del video club Xaloc, Julian Campayo, le ha correspondido un equipo completo de playa (traje de baño, colchoneta, jersey, balón etc) en el sorteo celebrado en el hotel Meliá Castilla de Madrid por la firma Walt Disney en el que se sorteaban 3 viajes a Disneyworld, 10 ordenadores y 100 regalos

sorpresa. Uno de ellos ha correspondido a Manacor y otro a Palma.

Tomaban parte en el sorteo todos los que habían alquilado videocassetes de la Disney, siendo Xaloc, —salvo error—, el único video club de la comarca que posee las películas de la prestigiosa empresa americana.

### Ciclo Charles Chaplin en TVE

Los cinéfilos y videoadictos empedernidos están de enhorabuena ya que TVE ha comprado los derechos de emisión de las más representativas películas de Charles Chaplin (Charlot): "El Chico" (1921); "La quimera del oro" (1925); "El circo" (1927); "Luces de la ciudad" (1930); "Tiempos modernos", (1935); "El gran dictador" (1940); "Monsieur Verdoux" (1946); "Candilejas" (1959); "Un rey en Nueva York" (1957); y "El caballero vagabundo" (1975). Esta última recrea la vida y la obra del genial cineasta evo-

cada a partir de fragmentos de sus películas, documentos filmados, muchas veces, inéditos, sobre el propio Charlot y escenas documentales de su vida familiar, rodadas en su residencia suiza de Vevey en sus últimos años de vida.

La mayoría de estas películas ya están en videocassetes pero debido al escaso atractivo para el gran público son de difícil localización en los videoclubs.

El pase televisivo se producirá, probablemente a mediados del próximo año.

**MATERIALES  
GALERIA DE ARTE**

# Molduras LLULL

**LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA**

Juan Segura, 4

Teléfono 55 28 71

**MANACOR**



# S'ILLOT

EN BOI DE  
SA GRUTA

PUENTE — BOMBA —  
FIESTAS — ¿FOMENTO  
DE TURISMO?

Al margen de seguir sin saber nada del puente en la prolongación del vial de "Sa Coma", que parece llevar rumbo de taponar el torrente y de que las autoridades "no saben, no contestan". Al margen de que se quemaron bombas y apareció el ruet con aguas pestilentes.

Al margen de que ya está funcionando la máquina de barrer a medias entre Porto-Cristo y S'Illo.

Al margen de las fiestas patronales de las que se ocupa esta revista en otra sección.

Al margen de todo ello, dispongo de información totalmente fidedigna y de primera mano. Resulta que el informador es nativo de los

quejosos y recogiendo sus informaciones, puedo desvelar el secreto de por qué los turistas "salen" encantados de la isla y no piensan volver. Las alabanzas son esas: Por la mañana se despiertan con la música de las grúas, palas, retroexcavadoras, etc., música de fondo que les acompañará todo el día; claro que ellos ignoran que en invierno hay paz. Después del desayuno, van a la playa, y una familia normal, entre sombrero y un paseo en velomar se les va un billete verde. Por tanto los precios no son del gusto ni los de antes. Pero es que además un turista que se compró una sombrilla, el playero le quiso cobrar hasta que este le dijo que llamar poliezei para saber si es justo. Después de comer, las grúas etc, impiden

todo intento de siesta, por lo que deciden dar un paseo y poder admirar la basura que hay en los solares vacíos. Extasiados ante tanta belleza, deciden ampliar horizontes y piensan pasear en el minitren que tanto les gustó el año pasado pero, oh! Sorpresa, este año no llega a S'Illo. Paciencia. A cenar y después daremos un paseo, cerca de la playa, viendo el mar; paseo que se convierte en tormento ante la ginkhama y slalom de motos y bicis sobre el paseo peatonal, por tanto, con los oídos atontados de los escándalos musicales y lo que es peor, la mezcla de ruidos según pasean, por todo ello deciden ir a dormir en un vano intento porque entre borrachos, motos petardeantes, etc, eso de dormir, es cosa imposible hasta las cuatro de la madrugada.

Y así catorce días más, pero el año que viene te juro que no será así. Definitivamente no es el S'Illo que conocimos, le dicen a mi amigo.

Y sin añadir nada, se lo cuenta a vdes., En Boi de Sa Gruta.

## La Dirección General de Consumo confirma que las gafas "Serie V" son peligrosas para la vista

La dirección general de Consumo de la Conselleria de Sanidad y Seguridad Social que preside Andrés Mesquida, ha hecho pública una nota en la que se confirma que las gafas "serie V" son peligrosas para

la vista por contener graduación que oscila entre las 0'5 y 1'2 diotrias.

Estas gafas, muy de moda actualmente por el éxito del serial americano, presentan potencias esféricas y cilíndricas variables, que

impiden que el ojo reciba imágenes nitidas, lo que dificulta, molesta y afecta a la visión.

El uso de dichas gafas no es aconsejable ni tan siquiera por cortos períodos de tiempo.

## Presentación del Porto Cristo (primera preferente)

Con asistencia de políticos como Jeroni Albertí, P. Gonzalo Aguiló, Bartolomé Mascaró, Rafael Muntaner, etc., celebró el P. Cristo la presentación de los jugadores para la temporada 85-86 \*

El presidente, Mateo Mas, entre otras cosas dijo que las condiciones económicas, para esta temporada, son de 12.000 pts por partido ganado fuera, 6.000 pts por partido empatado fuera y 6.000 pts por partido ganado en casa.

He ahí las bajas registradas por el equipo: Vives y Mut II (Badia C.M.), Piña (Cardessar), J. Manuel (Escorial).



FOTOS: HNOS. FORTEZA

Altas: Caldentey (Artá), Galmés (Felanitx), Vázquez (Manacor), Sansaloni (Sev. Militar), Onofrer Ferrer (entrenador).

Cuotas socios:  
CABALLEROS: 7.000 pts.

SEÑORAS: 3.000 pts.

TERCERA EDAD: 3.000 pts.

Al final del acto se hizo entrega de algunas placas por el apoyo al club, al Sr. Albertí, Sr. Aguiló y Sr. Mascaró, en representación del Ayuntamiento.

## Vacaciones: las tardes vacías

Este agosto, pese al alivio de temperatura registrada esta semana, ha convertido las tardes de Manacor en un auténtico desierto. Incluso las farmacias cierran por las tardes, quedando de turno una tan solo.

La mayor parte de bares y cafés también permanecen cerrados.

ANUNCIE  
en  
Perlas  
y  
Cuevas

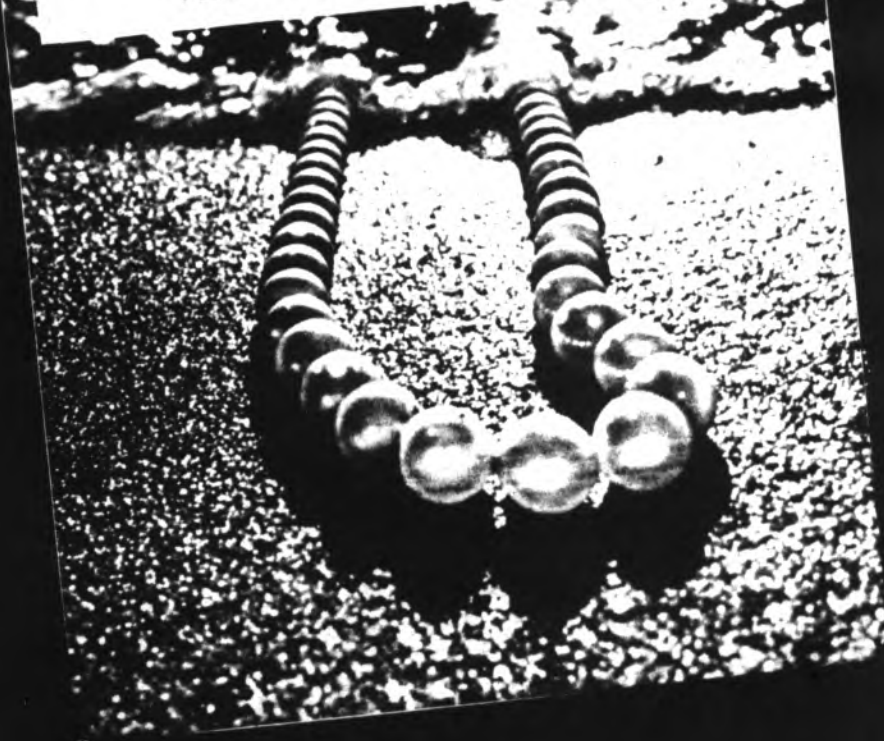


SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO



**MAJORICA**  
Las perlas  
que prestigian  
Mallorca  
en el mundo entero.

FABRICA EN MANACOR  
VIA ROMA



Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**



## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
TELEFONOS: 55.11.18 - 57.09.28  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, José M. Salom, Joan Bonet Nadal, Gaspar Fuster Veny, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miguel Bota Totxo, José Ma. Fuster Perelló, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Páris, Sebastián Rubi Darder, Antoni Pou, Pedro Pomar, Juan Carlos Gomis, Lorenzo Gibanel, Gaspar Sabater, Alfonso Puerto, Isabel Servera, Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Manuel Picó, Lorenzo Femenias Binimelis, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafres, Tomeu Matamalas.  
FOTOGRAFOS: Hnos. Forteza, José Luis, Miguel Sureda, Jaume Durán, Antonio Moreno.  
PUBLICIDAD: Antonio Forteza (Telf.: 55.10.15) - Vicente Castro (Telf.: 55.30.95)  
IMPRESA: Atlante, San Felio, 17.  
Palma. Telf.: 21.61.10  
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
PRECIO: 65 pesetas, Suscripción: 1.500 ptas. año.

## SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES MARTI - SEGUI

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

## MOLI CA'N RIGO



RICKY

TERRAZA PISCINA

LA MEJOR VISTA DEL

PLA DE MALLORCA

MONTUIRI

Tel: 646169

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tlf. 552683  
General Franco, 4 - Tlf. 550482  
MANACOR

## NECROLOGICAS

FRANCISCA PARERA FEMENIAS, viuda de Miguel Grimalt, falleció el domingo 4 de agosto, a los 93 años, tras larga dolencia. En paz descanse el alma bondadosa de la finada y reciban sus hijos; Miguel, Juan, Antonia, Salvador, Guillermo, Juana y Sebastián; hijos políticos, Juana Gelabert, Catalina Vallespir, Lorenzo Femenias, Margarita Verd, Antonia Fullana y Magdalena Truyols; hermana, Sor Juana del Corazón de Jesús, religiosa de la Caridad; nietos, sobrinos y demás familiares, el testimonio de nuestro sincero condoleo.

JUANA GAMES FIOL, "Verda", falleció a los 74 años el pasado 2 de agosto. A su esposo, Antonio Adrover; hijos, Juana, Sebastián, Isabel, Catalina, Magdalena, Antonia y Antonio; hijos políticos, Bernardo Martí, Isabel Nadal, Antonio Artigues, Martín Gomila, Melchor Riera, Juan Bauzá y Catalina Vaquer, nietos, hermanos y otros deudos, nuestro pésame.

BARBARA GAYA NADAL murió a los 65 años el pasado 2 de agosto, víctima de accidente de circulación. Acompañamos en el dolor de esta pérdida a su madre, Isabel Nadal Ginard; esposo, Vicente Mari Marí; hermanos, Catalina, Lorenzo e Isabel; ahijado, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

BARTOLOME FERRER NADAL, "Cama", falleció en Porto Cristo el sábado 3 de agosto, a los 80 años. Nuestro pésame a su hija, Ana y Amparo; hijos políticos, Antonio Massanet Bennassar y Francisco Juan Bassa; nietas, hermanos, ahijados y demás familia.

PEDRO RIBOT PUIGSERVER falleció el 24 de julio a los 29 años. En paz descanse. Nuestro sentimiento a su hermana Catalina; hermano político Balomero Talavera Dévez; ahijado, tíos y demás parientes.

FRANCISCA TORRENS RIERA falleció el 28 de julio, a los 25 años. En gloria esté. A sus padres, Miguel y Margarita; hermana Marién; padrinos, Rafael Torrens e Isabel Riera, tíos y demás parientes, nuestro sincero sentimiento. s.

# Bloc de notas

## LA NOCHE MUSICAL

LA CUCARACHA (S'illot).- Todas las noches, genuino mariachi mejicano: "LOS JUMILES".

DON (Cala Millor).- Todas las noches, música en vivo. Sábados y vísperas. JOSEP ROS y GINA CALPIN.

SAMOA (Calas de Mallorca).- Todas las noches, PEDRO RUBIO.

SOCAVON DELS HAMS (Porto Cristo).- Domingos noche: orquesta y espectáculo flamenco.

## GASOLINA

SERVICIO NOCTURNO.- Durante todo el año permanecen abiertas de 10 noche a 6 mañana las siguientes gasolineras:

MANACOR.- Ctra. Felanitx, Km 1.  
PALMA.- Marivent (Porto Pl).  
PALMA.- Aragón (Es Rafal).  
INCA.- General Luque.  
PALMA.- Eusebio Estada 64.  
SERVICIO DOMINICAL.- Durante todo el mes de AGOSTO, los domingos y festivos estarán abiertas de 6 mañana a 10 noche las estaciones siguientes:  
MANACOR.- Ctra. de Palma K. 48.  
LLUCMAJOR.- Ctra. de Palma.  
MURO.- Ad. Santa Margarita.  
INCA.- Ctra. Palma.- Puerto Alcudia K 29.

ESCORCA-LLUC.- Carretera Inca-Lluc K. 14.

PUERTO ANDRAITX.- Carretera Camp de Mar.

COLONIA SANT JORDI.- Carretera Campos.- Colonia Sant Jordi.

PALMA.- Andrea Doria.

PALMA.- Carretera Sóller K. 3.

PALMA.- Carretera Puigpunyent.

PALMA.- C. Fontanellas (Playa de Palma).

## EXPOSICION

SES FRAGATES (Cala Bona). Pinturas de Fomes. (El 15, último día).

## HIPODROMO

Sábados desde las 9 noche. Grandes carreras de caballos.

## GRUAS

Servicio permanente de gruas POU VAQUER. Avda. Hugo Heusch, 10. Tel: 550344.

- Servicio permanente de gruas (24 horas). Carrocarias Roselló. P. Ferrocarril 9. Tel: 550746. Festivos: Teléfono: 554506.

## HORARIO DE MISAS

- SABADOS TARDE Y VISPERAS FESTIVOS.

Los Dolores.- 20 horas.

San José.- 18 h.

San Pablo.- 19h.

Cristo Rey.- 19h.

Cala Morlanda.- 19h.

Porto Cristo.- 19 y 20 h \*

S'illot.- 20 y 21 h.

Dominicos.- 20 h.

Fartàritx.- 20 h.

Son Carrió.- 20'30 h.

Ses Cabanasses.- 22 h.

- DOMINGOS Y FESTIVOS.

Los Dolores, 8, 10, 12 y 20'30 h.

Dominicos.- 8'30, 10'30 y 20 h.

San José.- 18 h.

San Pablo.- 11 y 19 h.

Cristo Rey.- 8'30, 11'30 y 19 y 21 h.

Fartàritx.- 8'30 h.

Es Serrat.- 9h.

Benedictinas.- 18 h.

Hospital.- 9'30 h.

Porto Cristo.- 8, 10, 11, 19 y 20 h.

S'illot.- 9'30, 17'30 y 21 h.

Calas de Mallorca.- 18'30 h.

Son Macià.- 21 h.

Son Carrió.- 10 y 20 h.

Son Negre.- 9h.

## TABACO-SELLOS

Domingo 11.- Expendeduría 2. Pl. Es Cos.

Jueves 15.- (La Asunción). no.3. C. Amargura.

NOTA: Cerrado por las tardes laborables durante el presente agosto.

## TELEFONOS

AYUNTAMIENTO.- 55.33.12

BOMBEROS.- 55.00.80.

AMBULANCIA.- 55.40.75.

GUARDIA CIVIL.- 55.01.22

POLICIA NACIONAL.- 55.00.44.

POLICIA MUNICIPAL.- 55.00.63

CLINICA MUNICIPAL.- 55.00.50

AMBULATORIO.- 55.23.93

## FARMACIAS DE TURNO

A partir de las 11 noche, para que abra la farmacia de turno hay que avisar a la Policía Municipal (Ayuntamiento). Teléfono 550063.

Viernes 9.- PEREZ.- C/ Nueva.

Sábado 10.- PLANAS.- Pl. Abrevadero.

Domingo 11.- L. LADARIA.- C/ Major.

Lunes 12.- SERVERA.- Sa Bassa.

Martes 13.- MUNTANER.- Sal. Juan.

Miércoles 14.- P. LADARIA.- C/ Bosch.

Jueves 15.- LLULL.- Antonio Maura.

Viernes 16.- LLODRA.- C.J. Segura.

Sábado 17.- MESTRE.- Ad. Mossén Alcover.

Domingo 18.- PEREZ.- Nueva.

Lunes 19.- PLANAS.- Abrevadero.

Martes 20.- L. LADARIA.- Major.

Miércoles 21.- SERVERA.- Sa Bassa.

Jueves 22.- MUNTANER.- Sal. Juan.

Viernes 23.- P. LADARIA.- Bosch.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández 2.1n.-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.





# HIPODROMO DE MANACOR GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

**SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES  
MARTI - SEGUI**

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

Pastelería

**S'illot**



**Y ahora también en Porto Cristo**

AVENIDA AMER, 24

TEL: 57 09 95



EN MANACOR  
C. BOSCH, 9  
Tel: 55 06 89

EN S'ILLOT  
C. ROMANI, 3  
Tel: 57 00 75



**JOYERIA  
18 K.**

**PLAÇA D'ES COS  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR**